

DOCUMENT RESUME

ED 104 153

FL 006 807

AUTHOR Wilson, Virginia; Wattenmaker, Beverly
TITLE Real Communication in Spanish.
PUB DATE 73
NOTE 75p.
AVAILABLE FROM National Humanistic Education Center, Springfield
Road, Upper Jay, New York 12987 (\$2.75)

EDRS PRICE MF-\$0.76 HC Not Available from EDRS..PLUS POSTAGE
DESCRIPTORS Educational Resources; Grammar; *Group Dynamics;
Instructional Materials; *Language Instruction; *Oral
Communication; Relevance (Education); Resource
Materials; *Second Language Learning; Self Concept;
*Spanish; Teaching Guides; Teaching Methods
IDENTIFIERS *Communicative Competence

ABSTRACT

This book presents a sequence of learning activities that have been used with success in the foreign language classrooms of Kenston High School near Cleveland, Ohio. The activities, based on group dynamics principles, are designed to facilitate relevant oral communication in the target language and, through this communication, to help the students develop a positive self-concept. After an introductory section in which basic techniques and approaches are outlined, twenty-six units are presented, each treating one or two grammatical problems. Appendix A is a review of basic structures. A list of words expressing feelings is provided in Appendix B, and the last appendix is a listing of important questions. A bibliography of resources is included. (PMP)

ED104153

Real Communication in Spanish

A working guide to facilitate meaningful communication
in the classroom
by

VIRGINIA WILSON &
BEVERLY WATTENMAKER



Based on a concept of sequential human development experience
coordinated with sequential grammatical structures
created by the authors

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS
COPYRIGHTED MATERIAL BY MICRO-

FICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

Natl. Humanistic
Education Center

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER.

FL006807

CONTENTS

CAN WE HUMANIZE LANGUAGE EDUCATION?	1
USING GROUP DYNAMICS IN FOREIGN LANGUAGE.	7
HABLAR DE PENSAMIENTOS (Meaningful Communication in Spanish).	14
UNIDAD 1. Los pronombres personales en función de sujeto. El verbo de <u>ser</u> .	14
UNIDAD 2. Los pronombres plurales. Plural de <u>ser</u> .	17
UNIDAD 3. El verbo <u>estar</u> con adjetivos.	19
UNIDAD 4. El verbo <u>estar</u> con el gerundio.	22
UNIDAD 5. El verbo <u>gustar</u> . Colores Partes del cuerpo.	23
UNIDAD 6. El verbo <u>preferir</u> . Los sustantivos verbales. Ropa, tiendas.	25
UNIDAD 7. Contraste entre <u>ser</u> y <u>estar</u> .	27
UNIDAD 8. El verbo <u>tener</u> . Los pronombres directos e indirectos.	29
UNIDAD 9. El verbo <u>creer</u> . Usos de <u>saber</u> y <u>conocer</u> .	31
UNIDAD 10. El infinitivo del verbo en función de sustantiva. El futuro con <u>ir a</u> + infinitivo. El interior de la casa.	33
UNIDAD 11. El presente de indicativo. Instrucciones para ir a algún lugar.	35
UNIDAD 12. El imperativo de <u>tú</u> y <u>usted</u> .	38
UNIDAD 13. El pretérito perfecto de indicativo.	39
UNIDAD 14. El presente de subjuntivo en oraciones subordinadas que tratan de causa y efecto.	41
UNIDAD 15. El pretérito imperfecto de indicativo.	43

UNIDAD 16.	El futuro imperfecto de indicativo y el comparativo.	45
UNIDAD 17.	Imperativos. El pretérito imperfecto.	47
UNIDAD 18.	Pretérito indefinido de los verbos regulares.	49
UNIDAD 19.	Repaso del presente del subjuntivo.	50
UNIDAD 20.	El pretérito indefinido.	52
UNIDAD 21.	Los tiempos pretéritos, el perfecto, el imperfecto y el indefinido.	54
UNIDAD 22.	El pretérito de subjuntivo.	57
UNIDAD 23.	El potencial.	58
UNIDAD 24.	Usos del presente y el pretérito de subjuntivo.	61
UNIDAD 25.	El imperativo negativo de tú. El uso del subjuntivo en oraciones subordinadas cuando el hablante no tiene conocimiento de lo que refiere.	66
UNIDAD 26.	Un repaso de lo que los estudiantes han aprendido de ellos mismos.	63
APENDICE A.	Un resumen de las estructuras.	64
APENDICE B.	Palabras que expresan sentimientos.	66
APENDICE C.	Preguntas importantes.	67
RESOURCES.		68
INDEX.		70

CAN WE HUMANIZE FOREIGN LANGUAGE EDUCATION?

Note: All classroom material in quotations is said in the foreign language.

A CONTRAST IN CLASSROOM MODELS.

"Who are you?"
"What do you like to do?"
"Tell us about a place where you like to be,
and how you feel there."
"What has someone done that made you feel
good? Bad?"
"What have you done for someone else?"
"If you could be successful at one thing,
what would you do?"

vs.

"Quit shouting, son. I'm not deaf.
You're not looking very hard. Everything's
in its place."

"Do you shout?"

"Do I shout?"

"Does he shout?"

"You're not paying attention."

—"That's because Garcia is bothering me."

—"Me! What a lie! I'm not doing anything."

"I'm paying attention."

"He' _____ not paying attention."

"They' _____ not paying attention."

As foreign language teachers, we have discovered that by using questions like those in the first set above we can have meaningful conversations in a foreign language with our students from their first day of study.

The second set of dialogs, questions and pattern drills are like those that most of us foreign language teachers have been using since Sputnik shocked us into an effort to keep foreign language alive in our schools. They represent a continuing attempt to be relevant, but unfortunately the dialogs come off as unnatural, manufactured. They fail to deal with the here and now of students' lives. A sadder commentary on these excerpts from a popular textbook is that, in their effort at relevance, they use the student as model in his most negative postures rather than model for him positive behavior patterns that would help him become a more valuable member of the class and his varying societies.

CAN WE BE RELEVANT?

Think about it! Which approach to classroom discussion would in fact turn on students? Which seems more relevant? Which would encourage students to think, to draw conclusions, to improve their self-concept, and to value others?

The answer seems pretty obvious to us now, but this discovery of the tremendous possibilities in sharing experiences and feelings and developing awareness of one's self and others dawned on us very slowly as we were trying to find ways to make our foreign language classes more meaningful to students and more 'fun', that is interesting and stimulating.

Answering the first series of questions, students become involved and WANT to talk. They are hardly aware that they are 'learning a language' and yet they do learn a lot of foreign language - because it is the tool for meaningful communication.

Answering the bookish questions of the second series, students everywhere have literally 'tuned out'. The kind of attempt to be personal made in the second model can only 'tune in' bad feelings - which may be quite destructive if explored before some feeling of self-worth is developed.

Memorizing dialogs, conjugating verbs, studying faraway cultures have combined to make foreign language irrelevant to today's students. Now that schools and colleges are widely dropping academic requirements and students are more easily able to dispense with any discipline that is not meaningful to them, foreign language enrollment is dropping fast. The discipline is in serious trouble: more people 'learn' that they cannot learn a foreign language than ever learn one. The national average drop-out rate from first to second year is over 50%. It's sad - and it's unnecessary.

It is sad from the point of view that foreign language study does have definite value for students and teachers alike. A few years ago a very special friend was thinking of changing his profession of foreign language teacher. Deeply concerned with problems in human relations, civil rights, and students' rights, he thought that only in Social Studies could he be in the front line of relevance in the educational struggle. We too were questioning what justification we had for asking students to study and learn foreign languages. We're not sure where he stands today, but we know where we are.

We've discovered a fascinating thing: that as foreign language teachers we have an exciting opportunity to satisfy the students' need to become more aware of themselves, interact with others, and develop more positive self-concepts. We believe in fact that we have a better chance to achieve this than any other discipline in the schools.

Look at it this way. Thousands of teachers throughout the country have participated in workshops in value clarification, human development, transactional analysis, and parent or teacher effectiveness training. They have opened doors for themselves - and now puzzle over how they can help their students benefit from such awareness and communications exercises - and, at the same time, 'cover course requirements'. That's where we foreign language teachers are so fortunate. Our job is to teach communication, so we can make all these relevant and meaningful exercises and techniques a basic part of our classroom activities.

OUR STORY AT KENSTON HIGH SCHOOL.

Five years ago we were terribly conscious of the tensions and violent feelings in our suburban/rural high school on the outskirts of Cleveland, Ohio. We were deeply concerned about polarized positions: black-white, rich-poor, athletic-academic, teacher-student. Our search for ways to do things better led us to books and workshops that made us aware of the human potential that can be released in both teachers and students by simple strategies which break down the barriers of fear and mistrust and open people to their own and others' values.

We went back to our classes eager to practice what we had learned - but confused as to how to do it. We wanted our students and ourselves to develop real understanding of each other by communicating our very personal experiences and exploring cherished values and innermost feelings. Wouldn't such talk have to be in English? Or, could we do it in the foreign language? We were caught on the horns of a dilemma as were all the other foreign language teachers who were captivated by the powerful new strategies available.

We wondered if we must leave such talks for the English Department, but it occurred to us that we were not then meeting the needs of students in our own classes. We were haunted by the words of Dr. William Glasser: "Children suffer from the failure to love and the failure to achieve self-worth."

We had already been influenced by Dr. Glasser's Schools Without Failure to stop failing students. We give no letter grades, only recording credit with "pass" when the standards of a given level are mastered. Also, mindful of Dr. Glasser's saying: "You can't learn a foreign language by memorizing. Memorization drives out thinking," we had changed our curriculum from one depending on memorizing dialogs to the CREDIF inquiry method of the Center for Curriculum Development that teaches students to think in the new language. So our students were achieving some degree of self-worth, in the mastery of

skills of language and the art of thinking. But we were still greatly concerned about the failure to 'love', defined by Dr. Glasser as being involved with other people.

We believe that to become involved - to want to talk - a person has to value himself enough to think that what he has experienced, thought, or felt, is worth sharing. He has to value others enough to believe that they are worth sharing with. We were convinced that such involvement could be developed from communications exercises and that it was really necessary to have the involvement in our own classes. But, if we talked in English, we would be cheating the students of the relevance of the new language they were learning.

We finally decided to try the exercises in the foreign language with all classes, even beginners - structuring the communications tasks in language suitable to the students' skills and following a sequence of tasks which would develop trust levels so that we could gradually build more sophisticated tasks.

The key to success was in working out a method of relating these sequential human development tasks to sequential grammatical structures - so that group trust and language skill could grow together.

The results have amazed us. The many visitors to our classes share our astonishment at how well our students communicate in the foreign language. We marvel at the stubborn determination sometimes shown to master a difficult structure in order to adequately express the personal feeling. The population of our classes, much more varied across the social strata now that the grades are gone, shows more tolerance of social differences. There is less put-down. Students risk making new friends in the class. They help each other. They accept the teacher as a friend and partner in the learning process.

GROWTH IN AWARENESS.

This kind of learning is incidental and slow, especially in first year classes. Little change in self-concept may be apparent for a long time; yet it is important that students be 'out of the book' and talking 'for real' for at least a few minutes each day.

Real communication can begin the first day with:

"I am _____. Who are you?"

And continue next day with:

"Who is she? Who is he?"

And on subsequent days:

"I am a teacher. What is your father?"

"You are a student. What else are you? Musician, football player, big brother, etc.?"

"What are you happy doing?"

We have found that, although the language is simple, real and important feelings are expressed and people have a chance to grow.

These tasks have proved particularly valuable in the difficult second year when a class is faced with more complex learning objectives. This difficulty is often increased by a new teacher and a new class, some of whose members are strangers and have very different language aptitudes and interests as well as learned skills.

Instead of making people feel stupid by reviewing units from the preceding year and showing them how much they have forgotten, we can challenge them by going ahead quickly, but at the same time review the important structures learned the year before with the kind of simple tasks that had built confidence the preceding year. Such questions as these review structures already learned or employ new structures, and at the same time they help members of the new class to trust and value each other:

"Who are you?

What do you like to do?

What do you have that makes you feel good?

Do you prefer to be alone, with friends, or with your family?

What makes you happy?

What do you do very well?

What bothers you or makes you angry?"

"Where did you live when you were a child?

Did you have a pet? Did you like to play with it?

What did you do with your friends?

Where did you used to celebrate Christmas?

Who would celebrate the holiday with you?

What holiday did you always like the best?"

"Have you traveled? Where have you been that you liked?

Have you read much? Have you read something that has influenced your thinking?

Have you changed much in your ideas? When have you changed the most?

Has someone had much influence on your ideas?

Where have you learned the most? In school or out?

What have you learned to do well?"

"When did you learn to ride a bicycle?

When did you ride a horse the first time?

What have you done that made you feel very good?

What successes did you have when you were a child? In the last year?"

"What does someone do that makes you feel angry?
What does someone tell you to do? Who says it, and how
does it make you feel?"

"What are you going to do tomorrow? What would you like to do
tomorrow?

What are you going to do next summer? What would you do if
you could?

What will you do when you graduate? What would you be doing
now if you had already graduated?

If you had only a year to live and could be successful in one thing,
what would you do?"

At the end of the second year when our students can review questions like these, recall their discussions throughout the year, and write or share with someone things that are important about themselves, both they and we feel richly rewarded. We both feel the joys of achievement, increased understanding and greater caring.

IT WORKS.

We are proud of the fact that today we have 10% more students than three years ago. Our present attrition rate of 29% between first and second year is well below the national average of 55%.

While we have worked harder than we ever thought to accomplish our program, we actually find our classroom activities much easier. We are spending our efforts in the fun way of creating our lesson plans, not in the energy-consuming way of disciplining and 'pulling answers' from uninvolved 'non-students'. The class atmosphere has changed from one where the teacher does all the work to one where the students are working hard on their own and helping each other.

CAN YOU DO IT?

Yes, if you want to. If you are willing to risk being changed yourself. This kind of communication humanizes teachers as well as students. We have become more open and understanding of our fellow teachers; we have learned to risk making mistakes, to listen, and to continue to change as new situations arise.

We think our success in establishing effective communication in the foreign language comes from a combination of no-grades, the inquiry method and human development techniques. Certainly real communication in the classroom does not depend on all or any of these - techniques, philosophy or methodology - but each of them plays an important part in humanizing the education process. The key ingredient is our trust in ourselves and our students; and our commitment to be involved and to grow - in the same way we ask our students to be involved and to grow.

USING GROUP DYNAMICS IN FOREIGN LANGUAGE

This book presents a sequence of learning activities that have worked in the foreign language classrooms of Kenston High School. They are based on some simple group dynamics disciplines. We have outlined the basic techniques and approaches in this section.

ACTIVE LISTENING.

Probably the most important requisite to humanizing, personalizing, or individualizing is a non-judgmental attitude throughout the group. Participants need to understand rather than evaluate. To the teacher, whose traditional role is evaluation, modeling and maintaining a non-judgmental attitude may be difficult at first.

Fortunately there are techniques such as Carl Rogers' or Tom Gordon's reflective listening that can help. Our listening skills increase quickly as we begin to paraphrase, use tentative questions, and reflect the feelings we get from the students. We find that we can behave in a non-judgmental way at the same time we are actually changing ourselves and becoming more accepting of others' values and feelings.

This is important because the teacher has not only the responsibility of leader and model but at the same time is a participating member of the group with the same opportunity to grow and the same responsibility as the other members to:

1. be warmly accepting and prizing of other persons as individuals,
2. genuinely show his real feelings,
3. be in touch with other persons and their worlds as they perceive them,
4. listen actively to others.

CIRCLES.

The physical structure of the communication group is important in building the self-confidence and trust necessary to make a group care to share personal experiences and feelings. Arranging chairs or sitting on the floor in circles where everyone can have eye contact is the most effective way to involve everyone in listening to each other.

The optimum size of a group varies according to the activity. Exercises are designed for groups of 2, 3, 4 or more but circles should not be larger than 16. Large classes can be divided with one group reading or writing while the other

group talks and then switching activities. Teachers may sometimes help each other lead groups, or student leaders can be trained.

Groups may be formed in a variety of ways, and they may continue with the same membership for a period of time, or they may change each day according to the needs of the students or the demands of the task. The students will probably respond best to varied ways of forming groups. It is quite appropriate to simply count off, "1, 2, - 1, 2" or "1, 2, 3 - 1, 2, 3". Or the leader might suggest, "Find a partner, someone you don't usually talk to." If a larger group is then desired, these two could find two more, and so on. Sometimes the partners can share a task together first and then tell the next larger group what each has learned about the other.

CREATING TASKS.

Although it is reassuring to have such detailed daily lesson plans as are offered in this book, the foreign language teacher will find that he can make his own. Careful study of Values Clarification: A Handbook of Practical Strategies by Simon, Howe and Kirschenbaum will reveal dozens of tasks - like incomplete sentences, rank order and values continuum - which translate easily into foreign language structures that can be made simple enough to parallel even beginning lessons.

In planning a communications task:

1. We consider first the level of trust among the members of the group and the amount of shared experience. We progress from observations and experiences to beliefs and dreams.
2. We think of the grammatical structure that has just been learned in order to reinforce it and give the students the satisfaction of mastery and the accompanying sense of relevance.
3. We consider subject matter and vocabulary. We find that it is not difficult to add new vocabulary to suit students' needs as long as the structure is well understood. A good way is for the teacher to sit near the blackboard or a large easel and jot down new words on demand.

TYPES OF TASKS.

Note: All classroom material in quotations is said in the foreign language.

HDP.

The Human Development Program of Bessell and Palomares is based on a "magic circle" of no more than sixteen members responding to questions that elicit personal experiences and the feelings evoked by them. The leader

presents the task and guides the reflection of feeling. For example:

"Look around the room. What do you see that you like?"

A pause, and no worry if it is a long one. Voluntary order of response. Someone answers:

"I like the clock."

Leader: "You like the clock. It makes you feel....? Free?"

"Yes, I feel free."

Everyone has a turn, or may pass if he chooses. The atmosphere is attentive and reflective. After all turns - or after an interval of silence - someone is asked to recall what each one has said, speaking directly to the person.

Each person in the circle chooses one sentence to complete and share with the group. A variant is to have each participant complete all the sentences and share them with one other person, then share one sentence with the whole group. Remember the important recall that builds feelings of self-worth.

Continuum.

Another value clarification strategy is a continuum, a line drawn between opposite positions on a given question. For example:

"Where are you on this line?"

"I like to be _____ "I like to be alone."
with people."

Each participant goes to the board, marks and initials his place on the line - and explains it if he likes.

On almost any question, the range of positions will be very broad. The visual impact of such divergency of thinking can help people to become more accepting of differences and less apt to generalize or stereotype.

Interview.

The leader asks questions of each group member in rotation, announcing the beginning position, direction and ending. Or, a group may interview one of its members, or a visitor. Basic rules are that the person interviewed may decline to answer and that he has the opportunity to ask his interviewer the question he was asked.

A variation is voting, everyone participating at the same time, with negative or affirmative gestures (from the culture being studied, of course).

Interaction.

Any problem-solving situation or sharing of personal experiences or discussion for arriving at consensus is useful. As knowledge of linguistic structures broadens toward the end of the second year, open-ended class meetings "Glasser style" become possible and can be very effective.

"Peter, you like the clock. You feel free."

"John, you..." et cetera.

Being heard and accepted without criticism are important builders of self-concept. (And any language teacher must be inwardly gleeful over the linguistic practice of "I-you" and accompanying verbs.) Recalling flows naturally into focusing on similarities and differences:

"Jim, you and Harry both like the clock."

"Yes, we both like the clock. He feels free and I feel impatient."

Rank Order.

This value clarification technique is useful in decision-making, and is also an effective means of introducing new vocabulary to a discussion and internalizing a grammatical structure. For example:

"Tell us, in order of importance, if you are happier talking to friends, taking a walk, or reading a book."

Rank orders can be done around a circle, the leader announcing who will begin, the direction of rotation, and who will end. Sometimes they may be shared with just one other person. Or the leader may announce a series of rank order tasks to little groups of four or five scattered over the room.

Rank orders make a good transition to an HDP circle where the task is more personal and open-ended:

"When are you happy, doing what?"

Incomplete sentences.

This is another values clarification strategy which can guide thinking and the language structure necessary to express it.

Sample task:

"At this moment, I'm _____." (feeling)

"I'm a _____ person." (characteristic)

REAL COMMUNICATION.

To establish Relevant, Enjoyable And Live COMMUNICATION, it is important to help the group function in the target language so that, from the beginning, the new language is perceived as a valuable tool for meaningful communication.

The leader needs to conduct the exercises and to give such instructions as are necessary in the target language. We find that students can understand through gestures or mimicry how to do what is expected of them.

Tell them, at the beginning, that language is a means of verbal communication helped by gestures and intonations. "Look and listen and understand—and then begin to give meaning to words."

In our text we have set off (parenthetically and in English) for the leader detailed directions about forming groups and setting up exercises and what to look for as responses. We suggest simple instructions in the target language along with explanatory gestures, which should make it possible for this book to be used by student leaders as well as teachers.

READING.

The values clarification strategies give us a creative approach to discussion of reading selections, whether we are discussing nursery tales or serious literature. The following procedure is effective

- 1) Bring students who have read a given selection into a circle by a blackboard or easel.
- 2) Ask for several themes or topics for discussion suggested by the reading and list them on the board or easel.
- 3) Decide which one to discuss first.
- 4) Determine what was thought or felt by a character or author of the story.
- 5) Relate it to the group's own experiences with a rank-order question or an incomplete sentence.
- 6) Continue with one or two other topics using varied communications strategies.
- 7) Conclude with an HDP question about "something in the story or discussion that made you feel good".

For example, we read aloud in a first-year Spanish class a story of the Virgin of Guadalupe. We identified the beliefs of various people in the story, then discussed our own beliefs, beginning by completing these sentences:

"My parents believe _____."

"_____ believes _____."

"I believe _____."

WRITING.

The extension of this kind of thinking into writing is a very natural development. Students can soon learn to write just what they are saying. Short paragraphs about "what I like to do, what I do well, what I do that pleases but frightens me," can be very creative and beautifully expressive.

By the end of the first year, students can begin to write about some experience, thought or feeling they have had during the past week. They might keep these papers as a kind of Values Journal. It would be the option of the individual student whether or not he shared his paper with the teacher or anyone else, or whether he asked for comment or correction.

NON-GRADING.

It is probably perfectly obvious that we do not grade the circles. There is surely no better way to kill the desire to talk than to grade, or even correct every word. This does not mean to say that student comprehension and competence with grammatical structures should not be evaluated. We're stressing here that it cannot be done during the circle since it will be self-defeating.

WHAT OUR CIRCLE DOESN'T DO.

We do not use the communication circles to introduce new structures. Our goal is to help the students want to talk by helping them use the language as a tool to say things important to them. We find it impossible to introduce or "teach" new structures in the circle and at the same time help students develop personal awareness and trust. After new structures are introduced and there is at least a beginning level of understanding, we use the circles so that the target language structure becomes alive and has real meaning to the students. Because we carefully program the tasks to correlate with new structures learned, our students almost incidentally improve their comprehension and reinforce what they have just learned.

HOW TO LEAD.

Leaders have a multiple role: participant, model and facilitator. Knowing that we will participate, we find it helpful to think ahead of time of our own response. Sometimes we model for the group or we may save our response until later - perhaps to stimulate others when the voluntary response has slowed down or perhaps to change the pattern of response. If, for example, the task is to:

"Tell about a place where you are happy." And the responses are "Hawaii," "London," "Paris," the leader might slip in a response like:

"I'm happy sitting on a soft rug on my living room floor."

A teacher may feel ill at ease with his own vocabulary at first. It is a good idea to try out questions on a native-speaking friend and make yourself a stock-pile of possible responses. Students will like it if you come up with some "in" words. There are times when a question is posed (especially for HDP tasks) and no-one will answer quickly. We find that the more comfortable we are with long pauses the more comfortable the class becomes. A word or two explaining that we don't need to talk at all times may ease some of the students' anxiety about silences. As the trust level of the group rises, the more secure they will feel with the pauses. It is important that no one feels a nervous pressure to speak.

Learning to lead groups isn't really hard, but it is wise to practice first with your most responsive students to build your confidence. A group of four to eight may be formed simply by asking those who have already finished reading a story, for example, to join you in talking. Getting positive response and good feedback will reinforce your skills and build your confidence that the group experiences will work. You will, we know, be amazed at how quickly most students get involved.

One of the greatest pleasures derived from such experiences is discovering yourself valuing a person for whom you had little regard in the normal classroom situation.

Teachers and students learn leadership skills together. The teacher can watch for signs of leadership among students and turn over his role even in the middle of a session to a student who is almost doing it already. The teacher will participate in all circles but gradually turn over much of the leadership to students.

The teacher is most successful when he has most completely eliminated himself from his role.

Likewise, this book will have been most successful when you have closed it for the last time because it has wakened in you and your students so many related ideas that they become self-generating.

HABLAR DE PENSAMIENTOS

UNIDAD 1

Los pronombres personales en función de sujeto. El verbo ser.

1. Intercambio.

[First day. Introduce yourself to the class with "I'm _____. Who are you?" At the same time, give Spanish equivalents of names, or pronounce students' names as Spanish-speaking people would. Check out with students if they are comfortable with names you use.]

-Formemos dos grupos de personas en un círculo aquí y otro círculo allí.
Contamos: 1-2, 1-2, tal, tal.

[Gesture liberally and the students will understand. Divide the class into groups no larger than 16 and have the groups sit in small circles, preferably in chairs rather than desks which kind of get in the way. You could brief a sensitive, advanced student to lead the other circle.]

-Yo soy _____ [pointing to yourself]. ¿Quién eres tú? [pointing to the other person]. ¿Tú eres Roberto?

-Yo soy Mike.

-Sí, tú eres Mike. Tú eres Miguel. En inglés Mike; en español Miguel.

[Proceed to next student.]

-Yo soy _____. ¿Quién eres tú?

[Continue with 2-3 students, then change the question. Point and gesture.]

-Pregúntale a éste quién es.

[When everyone has responded with his name, recall a few names, speaking directly to the person, then suggest that others continue recalling the names around the circle. Such recall at the end of circle activities gives a comfortable feeling of being heard.]

2. Intercambio.

[Second day. Form the same circles and identify third persons.]

- ¿Quién es éste? ¿El es Miguel o Roberto?
- ¿Quién es ésta? ¿Ella es Rosa o María?

[Let students become very comfortable with mistakes, discovering that mistakes help them to learn.]

3. Entrevista.

- Yo soy profesora. ¿Eres tú estudiante o profesor?
- ¿Eres tú estudiante del grado nueve o diez?
- Yo no soy mecánico; soy profesora. ¿Eres tú secretaria?
- No, no soy secretaria; soy estudiante.
- Pregúntale a Juan si él es médico.
- Pregúntame si yo soy médica.

[Continue through easily recognizable professions like soldado, ingeniero. Alternate asking the teacher or each other in order to become comfortable using tú or usted.]

4. Intercambio.

[Prepare a chart with drawings illustrating various aficiones.]

deportistas
 futbolista o aficionado de fútbol
 basquetbolista o aficionado de básquetbol
 luchador o aficionado de la lucha
 corredor (-dora)-
 beisbolista
 gimnasta
 músicos
 pianista
 guitarrista
 organista
 tambor
 flautista
 saxofonista
 clarinetista
 artistas
 poeta
 escritor
 pintor
 actor
 bailarín (-rina)
 cantante
 otros
 cazador
 fotógrafo
 motociclista

[Groups of 2 to talk about interests. Joined later in 4's.]

-Formemos grupitos de 2.

[Model a conversation with your partner, then the two of you can help other couples.]

-Yo soy aficionada de básquetbol. ¿Y tú?

-Soy futbolista. ¿Y usted?

-No soy futbolista. Soy escritor. ¿Eres tú escritor?

-No, no soy escritor. Soy tambor.

-Hablen ustedes dos, preguntando y contestando, - ¿Que eres tú? Por dos minutos.

-Ahora, formemos grupos de 4. Ustedes dos y ustedes dos son cuatro.

-Reporten ustedes los intereses. Escuchen: -Yo soy aficionado de básquetbol, escritor, tal, tal. _____ es futbolista, tambor, tal, tal. Hablen ustedes.

UNIDAD 2

Los pronombres plurales. Plural de ser.

1. Intercambio.

[Entire class in one circle to discover aficiones of the members of the class.]

Formemos un círculo grande.

- ¿Quién es guitarrista? Levanta la mano. [Gesture with raised hand.] Ah, [name], tú eres guitarrista, ¿verdad?

-Sí, señora, yo soy guitarrista.

-¿_____ es guitarrista también?

-Sí, _____ es guitarrista también.

-¿Ustedes dos son guitarristas?

-Sí, nosotros dos somos guitarristas.

-¿Otros son guitarristas también? Levanten las manos.

- _____, ¿quiénes son guitarristas?

- _____, _____, _____ y yo somos guitarristas.

[Continue with pianista, cantante, then the inclusive músicos, but make it faster and faster.]

-¿Quiénes son músicos?

[Show of hands.]

- _____, ¿quiénes son músicos?

- _____, _____ y yo somos músicos.

[Continue with futbolista, basquetbolista and the inclusive atleta (male or female).]

[Then continue with pintor, poeta, actor, inclusive artista. You might have some charts on the wall or board, illustrating these categories of aficiones.]

Ahora, miren la pizarra. Completen una de las frases.

_____, tú y yo somos _____.

_____ y _____ son _____.
 _____, _____, _____ y yo somos _____.

2. Intercambio.

[Have a chart illustrating family: padre, madre, hermano, hermana.
 Model a description of your family, their oficios and aficiones.]

-Somos cinco, mis padres, un hermano, una hermana y yo. Mi padre es
 labrador en un rancho. Mi madre es dama de casa; también es pianista.
 Yo soy profesora de Español. Mi hermano Roberto es estudiante de la univer-
 sidad; es basquetbolista. Mi hermana Anita es estudiante de un colegio,
 del grado doce.

- _____, levántate y contesta algunas preguntas, por favor, para descri-
 bir tu familia.

- ¿Cuántos son ustedes?
- ¿Es tu padre profesor, ingeniero o qué?
- ¿Es tu madre secretaria, dama de casa o qué?
- ¿Tus hermanos son estudiantes de qué escuela?
- ¿Tus hermanas?

-Ahora, describe la familia.

[After the student has modeled, divide the class into groups of 4 or 5. Let
 each one in the group take a turn telling the others about his family. Then
 each one take a turn recalling what someone else has said, speaking directly
 to the person.]

-Ahora, formemos grupos de 4 o 5 personas.

[Allow time and a little confusion for groups to form. There is incidental
 learning in choosing and being chosen.]

-Una persona describe tu familia al grupo. Después, otra persona.

-Luego una persona recuerda de la familia de otra. Por ejemplo: María, uste-
 des son cuatro. Tu padre es..., et cetera.

-Cada persona del grupo recuerda de otra persona.

[Natural leaders will develop in groups, but the teacher can be alert for assis-
 tance needed. If there should be advanced students or visitors in the class-
 room, by all means disperse them amongst the groups and have them partici-
 pate. Always involve visitors in groups; they add much life and their skill
 is useful.]

UNIDAD 3

El verbo estar con adjetivos.

1. Intercambio.

-Buenos días. ¿Cómo estás?

-Estoy bien, gracias. ¿Cómo está usted?

-Muy bien, gracias.

[Continue asking half a dozen people around the circle, answering in a variety of ways yourself and encouraging them to vary their response to reflect their true state of feeling. Most students do not like to answer this question in a formal way that does not reflect their real feelings.]

-Bastante bien.

-Así, así.

-Mal.

-Estupendo.

-Levántense, por favor. Pongan las sillas alrededor. Vamos a pasear en el centro. Saludense por dar las manos y preguntar cómo están.

2. Continuum.

[Put up a poster of faces with varied feelings, and name the feelings in Spanish. Draw a line on the blackboard for a values continuum and let each student define his feeling as he comes into class.]

¿Dónde estás en la línea?

¿Cómo estás?

Estoy estupendo.

Estoy muy mal.

[Have each student answer and initial his position on the line. This might be repeated, comparing one day with another.]

3. Orden de importancia.

- ¿Dónde estás contento? ¿En casa, en la escuela, en la calle? Contesta con todas las tres respuestas en el orden de importancia para ti.

Por ejemplo, yo estoy contento _____, _____, y _____.

[Answer right around the circle, indicating who will begin and who will end, to make the rank order question go quickly. Rank order questions, with their controlled answers, lead naturally into open-ended HDP questions. You would probably like to continue with exercise #4 the same day.]

4. HDP.

-¿Dónde estás contento?

[Let students answer in volunteer order, and don't be concerned if someone does not answer. Remember that HDP circles work best with fewer than 16 people. When all who wish have answered, have someone recall for each person.]

_____, tú estás contento en _____. ¿Quién recuerda?

[Students will have answers that they do not know how to express in Spanish. The teacher supplies the Spanish word. It is a very good idea for the teacher to sit near the blackboard or a chart during this activity so that she can half turn and jot down the new word. Such words may be left in sight for several days; they are probably part of the meaningful, active vocabulary of the students.]

[Remember that the teacher is seated in the HDP circle with the students and completely participating at the same time as she is leading.]

5. Orden de importancia.

[Groups of 4. Suggest that students walk around the room for two minutes, greeting each other and communicating without talking. Then choose a partner and ask how he is. Those two choose two more and sit together in a circle.]

-Levántense, por favor, y pongan las sillas alrededor. Vamos a pasear por dos minutos, saludándonos sin hablar. Dar las manos, besar, sonreír, no hablar. Paseemos.

-Ahora, escoge a una persona y pregunta cómo está.

-Ya. Ustedes dos escojan a dos otros y siéntense los cuatro en un círculo. Contesten ustedes estas preguntas, todas las respuestas en el orden de importancia.

[Announce the questions in a clear, loud voice to all the groups scattered over the room and wait while the four members of each group take turns answering, then continue with the next question.]

-¿Dónde estás descontento? ¿En casa, en la escuela, en la casa de tus abuelos?

-¿Cuándo estás cansado? ¿A las siete de la mañana, a las tres de la tarde, a las diez de la noche?

-¿Estas aburrido hablando con tus padres, escuchando a los profesores, leyendo un libro de Ciencias?

6. Entrevista.

[Groups of 10 to 16. Ask questions in order around the group. The same question may be asked to several different people in order if the comparison of answers will be of interest. These questions can easily be handed to an advanced student, or visitor, assisting you to lead another group. Or you can go over the questions ahead of time with one or two members of the class who can lead another group. The leader never asks a question that he is not prepared to answer himself. It is usually helpful to have your own answer prepared ahead of time so as not to interfere with your concentration on the group. After an interview, members of the group may turn around and ask the leader any question that he has asked them.]

Formemos dos grupos por contar: -1-2,,1-2,... Los unos están en un círculo aquí y los dos en un círculo allí.

En orden de importancia, ¿estás alegre en primavera, verano, otoño o invierno? [Ask 5 or 6 in rapid order.]

¿Estás más incómodo cuando hace frío o cuando hace calor? [Ask 2 or 3.]

¿En qué mes estás más incómodo?

¿En qué mes estás contento?

¿Estás fastidiado los lunes, los viernes o los domingos? Contesta los tres, en orden de importancia para ti. [Ask 2 or 3.]

¿Qué día del año estás más alegre?

[If there is time, let the last question go around the entire group and then recall for each person. You begin the recall and let the members of the group continue.]

UNIDAD 4

El verbo estar con el gerundio.

1. Intercambio.

[Charades. Prepare cards with instructions for an action and a choice of feelings.]

Habla por teléfono. Contento, enojado, impaciente.

Llama a la puerta. Impaciente, alegre, enojado.

Espera a un amigo. Cansado, impaciente.

Mira un mapa. Aburrido, curioso.

Escribe en la pizarra. Interesado, aburrido.

Lee un libro. Contento, interesado, aburrido, triste.

[Have each student take a card, choose a feeling and demonstrate the action with that feeling.]

-Toma una tarjeta y haz la acción con uno de los sentimientos. Pregúntales a los otros:

- ¿Qué estoy haciendo y cómo estoy?

2. Orden de importancia.

- Dinos en orden de importancia si estás contento,
escuchando la música,
mirando la televisión,
hablando con amigos.

3. HDP.

- ¿Cuándo estás contento, haciendo qué?

[Have each one recall for someone in the group, remembering to talk directly to the person:] -Tú estás contento _____-ndo.

4. Orden de importancia.

-Dinos en orden de importancia, si estás triste leyendo poesía, escuchando música, o paseando por la lluvia.

UNIDAD 5

El verbo gustar. Colores, Partes del cuerpo.

1. HDP.

[A group led by the teacher, no larger than 16. Another group can be reading or writing, the two groups switching activities later.]

-Mira alrededor de esta sala. ¿Qué te gusta de aquí?

[Teacher responds to answers reflecting the feeling he senses.]

-Te gusta la ventana. ¿Te sientes libre?

-Te gusta el reloj. ¿Te sientes contento? ¿Aburrido?

-Te gusta el cartelón. ¿Te gustan los colores brillantes? ¿Estás contento? ¿Entusiasmado?

-Te gusta el mapa. ¿Te sientes curioso? ¿Aventurero?

[Remember to have students recall.]

-¿Puedes recordar lo que le gusta a alguno de tus compañeros y también cómo se siente?

2. Orden de importancia.

[Form groups of 4 or 5 to respond to a series of rank order questions.]

-¿Te gustan perros, gatos, o caballos?

-¿Te gustan novelas, biografías, o autobiografías?

-¿Qué no les gusta a tus padres? ¿tus amigos, tus discos o tus notas?

-¿Qué clases te gustan más de las siguientes:

la clase de Matemáticas,

la clase de Gimnasia,

la clase de Inglés?

[Then ask the class the open-ended question,]

-¿Qué clase te gusta menos? ¿Cómo estás en esa clase? ¿Aburrido, cansado, impaciente, triste, descontento, de mal humor?

3. Intercambio.

-Pongan atención a esta entrevista con _____.

-¿Qué color te gusta más?

-¿Qué color no te gusta?

-¿En qué color piensas cuando estás triste? ¿Enojado? ¿Alegre? ¿Aburrido? ¿Nervioso?

-Reúnanse en grupos de 5 o 6 y comenten las preguntas. Ahora, toma un crayón de color que representa tu sentimiento (cómo estás ahora) y escribe tu nombre en la línea vertical. ¿Dónde estás en la línea, alto o bajo?

4. Orden de importancia.

- ¿Qué ves primero de una persona:

la cara,

la ropa,

los gestos?

5. Frases incompletas.

- Completa una frase con alguna parte del cuerpo.

Me gusta mi _____.

No me gusta mi _____.

Me gusta _____ de mi amigo/a.

6. Orden de importancia.

- ¿Qué te importa más:

los oídos,

los pies,

las manos?

7. HDP.

[In a group no larger than 16. Remember to suggest the feeling that you sense and recall at the end.]

¿Qué te gusta de tu cuarto (tu dormitorio)?

-Ah, te gusta tú _____ ¿y te sientes _____?

[Some possible feelings: satisfecho, contento, alegre, tranquilo, orgulloso.]

[You may begin to add to a permanent list of feelings displayed prominently in the room.]

UNIDAD 6

El verbo preferir, los sustantivos verbales. Ropa, tiendas.

1. Entrevista.

[groups of 10 - 16]

- Te gusta ir de compras? ¿Cómo te sientes? (contento, cansado, aburrido, impaciente, de mal humor)
- ¿Prefieres comprar zapatos o pantalones?
- ¿Prefieres los zapatos negros o marrones?
- ¿Qué ropa te gusta comprar? ¿Adónde vas para comprarla?
- ¿Prefieres zapatos o botas?
- ¿Prefieres vestidos o pantalones?
- ¿Prefieres salir vestido elegante o sencillo?
- ¿Prefieres minifaldas o maxifaldas?
- ¿Te gustan las camisas blancas?
- ¿Qué color te gustan las camisas?
- ¿Prefieres las mangas largas o cortas?
- ¿Te gusta comprar ropa, discos o libros? Contesta los tres en orden de importancia. [Ask 3 - 4 people in quick order.]
- ¿Te gustaría ahora o en el futuro ser dependiente de una zapatería, una farmacia o una librería? [Ask 3 - 4.]
- ¿Te gustaría ser dependiente, profesor o labrador? [Ask 3 - 4.]

2. Entrevista del grupo.

- ¿Quién se ofrece voluntario? Si no quieres contestar, no es necesario. Cuando quieres terminar la entrevista, dínos -Es todo. Al final tú puedes hacer las mismas preguntas a quienes te preguntaron. ¿Quién quiere ser entrevistado?

- ¿Prefieres mirar la televisión o escuchar la radio?

- ¿Te gusta jugar al tenis?

- _____, hazle una pregunta.

3. HDP.

- ¿Qué te gusta hacer? ¿Y cómo te sientes cuando lo haces?

[Afterwards recall for each one.]

- Te gusta _____. Te sientes _____. (Libre, poderoso, contento, orgulloso, entusiasmado, satisfecho)

4. HDP.

- ¿Qué no te gusta hacer en la escuela? ¿Cómo te sientes cuando tienes que hacerlo.

-Recordemos.

-No te gusta _____. Te sientes _____. (Aburrido, fastidiado, impaciente, de mal humor, cohibido, avergonzado, incómodo.)

5. Continuum.

- ¿Prefieres estar solo o con gente? ¿Dónde estás en esta línea?

Prefiero
estar solo.

Prefiero estar
con gente.

6. HDP.

- ¿Qué te gusta hacer pero te da miedo?

-Recordemos.

UNIDAD 7

Contraste entre ser y estar.

[You can reduce confusion in the usage of these two verbs if you think of ser meaning equals and estar denoting other aspects of the meaning of the English to be. When a form of ser is used incorrectly, just interject softly a question: ¿Tú eres igual a...? Students understand the difference quickly, working with meaning rather than rules.]

1. Entrevista.

- ¿De dónde eres?
- ¿Prefieres estar en casa o en la escuela?
- ¿Cómo estás?
- ¿Estás más aburrido en casa o en la escuela?
- ¿Prefieres estar entusiasmado, alegre o relajado?
- ¿Te gusta menos estar aburrido, furioso o triste?
- ¿Qué te gustaría más: Ser rico, famoso o poderoso? En orden de importancia.
- ¿Cuándo estás triste? ¿Crees que tú eres triste?
- ¿Cuándo estás alegre? ¿Crees que eres alegre?
- ¿Estás solo algunas veces en casa? ¿Estás preocupado cuando estás solo? ¿O cómo estás?
- Ahora, si quieren, pueden hacerme las mismas preguntas.

2. Frases incompletas.

[Write the following sentences on the board. Have students pick a partner and each one complete all of the sentences, sharing them with his partner. Then form a circle and each one share one sentence. Afterwards, recall, speaking directly to the person.]

En este momento yo estoy _____ (sentimiento).
 Yo soy _____ (característica).
 _____ es _____.
 _____ está frecuentemente _____.

-Busca a un compañero y hablen los dos, completando todas estas frases. Después formamos un círculo aquí y compartimos. Podemos oír una frase de cada persona.

[Recall.] _____, tú eres _____.

O, -Juan, tú crees que Miguel está frecuentemente impaciente. Miguel, ¿crees que sí o que no?

4. HDP.

[Group of 10 to 16. Answer in whatever order they feel like speaking. It is all right to pass.]

-Piensa en una persona mayor, fuera de la escuela, que admiras, que te

gusta. Descríbela. ¿Cómo es?

5. Intercambio.

[Plan an interview with a young person who speaks Spanish, either an advanced student or a visitor. Elicit questions from each student and write on board.]

-Vamos a planear una entrevista con _____ para mañana. Piensa en preguntas para hacerle, preguntas que se han contestado en esta clase.

[Continue eliciting questions until your list includes such as these:]

¿Quién eres tú?

¿De dónde eres?

¿Dónde estás contento?

¿Qué te gusta hacer y cómo te sientes cuando lo haces?

¿Qué te gusta hacer en verano? ¿En invierno?

¿Qué mes prefieres?

¿Qué te gusta en la escuela?

¿Qué no te gusta en la escuela?

¿Qué quieres ser?

6. Entrevista del grupo.

[The following day have a visitor with the entire class interviewing him or her. Afterwards, the visitor can ask back any of the questions. Then the session can evolve into more open discussion according to the abilities of the students.]

UNIDAD 8

El verbo tener. Los pronombres directos e indirectos.

1. Intercambio.

[Walk around, communicating non-verbally; then choose partners. Leader, interview your partner in a loud voice as a model. You might jot on the board afterward some of the more complicated questions. Then each person interview his partner.]

Form groups of eight and each tell something about his partner.

With the entire class together, share a few favorites from each group.]

-Paseémonos por tres minutos, comunicándonos sin hablar.

-Escoge a un compañero con quien no hablas generalmente.

-Ahora, todos tenemos compañeros. Estamos en parejas, dos personas.

Observen cómo hago una entrevista a mi compañero. Después, hagan ustedes lo mismo con su pareja. Escuchen:

-¿Cuántos años tienes?

-¿Tienes perro, gato u otro animal? ¿Cuántos años tiene?

-¿Tienes hermanos? ¿Cuántos años tienen ellos?

-¿Tienes una clase favorita en la escuela?

-¿Tienes un profesor favorito?

-¿Tienes un grupo musical favorito?

-¿Tienes un lugar favorito? ¿Cuál es?

-Hablen ustedes, en las parejas.

-Formemos grupos de ocho y cada uno cuenta algo de su compañero.

2. HDP.

[Circle of 10 to 16. Answer in whatever order. It is quite all right to pass.]

-¿Qué tienes que te gusta mucho? ¿Y cómo te sientes con ello?

[The feeling on this might simply be: I feel good. Me siento a gusto.

Such a simple question can elicit really meaningful response. We used it once with an integrated class, and one girl answered: -Tengo mi color.

-Sí, tienes tu color y te sientes orgullosa.

-Me siento orgullosa.]

3. HDP.

-¿Qué tienes que hacer en casa? ¿Te gusta hacerlo?

4. Orden de importancia.

-Contestando en orden de importancia, ¿qué te gusta más:

si tus padres te dan dinero,

si un buen amigo te llama por teléfono,

si les das una fiesta a tus amigos?

5. Entrevista del grupito.

[Form groups of 5 or 6. Choose a leader and hand him these questions. Afterwards recall the answers to each person.]

-Formemos grupos de 5 o 6 personas. Toma esta lista de preguntas y hazlas al grupo.

¿Quién te da dinero?

¿A quiénes les das regalos?

¿Quién te compra los zapatos?

¿Te compras las camisas o te las compra tu mamá?

6. HDP.

[Imagine there is a box in the middle of the circle, a box of whatever size that has something inside.]

-Imagínense que hay una caja aquí en el centro que contiene algo. ¿Es grande o pequeña la caja? ¿Qué cosa contiene la caja? ¿Cómo te hace sentir?

UNIDAD 9

El verbo creer. Usos de saber y conocer.

1. HDP.

-¿Tienes alguna afición a algo que tú sabes hacer bien o estás aprendiendo a hacer?

¿Te gusta? ¿Cómo te sientes haciéndolo?

[Suggest that for the following day each person learn a few new words in relation to his interest and plan to tell something about what he likes.]

-Para mañana aprende algunas palabras nuevas acerca de tu afición. En la clase escribe las palabras nuevas en la pizarra y describe lo que te gusta más de ella. Por ejemplo:

-Me gusta esquiar. Prefiero esquiar campo traviesa. Tengo esquís, palos, botas y cera.

[Write on the board campo traviesa, palos, cera.]

2. Intercambio.

[Have groups of 10 to 16 seated near large easels or paper taped to the wall. Provide a magic marker for listing the new words.]

-Escribe por favor las palabras nuevas que sabes y describe tu afición.

[Before the usual recall ask if the group would like to publish a little newspaper with accounts of students' interests. If so, you need reporters, artists, and an editor. If the group does not want this newspaper activity, then simply recall as usual.]

-Les gustaría hacer un periódico para hablar de estas aficiones. Si quieren hacerlo necesitamos reporteros, artistas y un director. Ustedes pueden escribir notas mientras estamos recordando las aficiones.

[Model recall.]

-_____, te gusta _____. Sabes _____ muy bien y te sientes a gusto, orgulloso. Tienes _____ y _____.

3. Leer.

[Read aloud with a group of 10 to 16 some story that shows beliefs like the Legend of Guadalupe. Get the students to identify the beliefs of people in the story, listing them on the board or easel. Then identify your own beliefs.]

-¿Qué cree la gente en la historia? Hagamos una lista de sus creencias.

-Pues, ¿qué creemos nosotros? Escoge por favor a un compañero y hablen ustedes, cada uno terminando estas frases:

Yo creo _____.

_____ cree _____.

Mis padres creen _____.

-Reunámonos otra vez todo el grupo. Cuéntanos por favor una de tus frases.

-Recordemos.

[Leader, begin and encourage members of group to continue.]

4. Continuum.

-¿Qué crees tú? ¿Dónde estás en la línea?

Creo que todos los
profesores de esta
escuela son malos.

Creo que todos los
profesores de esta
escuela son buenos.

Creo que el gobierno
debe prohibir todas
drogas, medicinas
y alcohol también.

Creo que el gobierno
debe permitir todas
drogas.

5. HDP.

-¿A quién conoces que te hace sentir a gusto? ¿Lo sabe éste?

-Recordamos.

-Tengo otra pregunta. ¿A quién conoces que te hace sentir mal, incómodo?
¿Lo sabe éste?

[Remember that the recall can begin after only part of the group has answered. It can be useful to "prime the pump" for those who are searching for an answer. If they want to share, they will usually answer very quickly afterwards.]

[A person should feel quite comfortable to pass by simply not answering or saying "No quiero contestar." However, a teacher will be aware if someone is never talking and work to make him so comfortable that he will want to talk or check to see if there is an underlying problem. Usually, everyone will talk in the non-judgmental circle where there is no "put-down."]

6. Continuum.

-¿Dónde estás en esta línea?

Sé quién soy.

No sé quién soy.

UNIDAD 10

El infinitivo del verbo en función de sustantivo. El futuro con ir a + infinitivo.
El interior de la casa.

1. Intercambio.

[Have each participant list 20 things that he likes to do such as, leer, pa-searme por el campo, nadar and rank order 5 of the most liked. Then share his list with another person.]

-Escribe, por favor, una lista de veinte actividades que te gusta hacer. Después, pon en orden de importancia las cinco que te gusten más.

[When lists are finished, give instructions:] -Encuentra a un compañero y comenten ustedes las listas.

2. Continuum.

-¿Qué crees tú? ¿Dónde estás en la línea?

Para estar contento
es muy importante
tener dinero.

Para estar contento
no importa nada
tener dinero.

3. Entrevista.

- ¿Tener amigos es más importante que ser buen estudiante?
- ¿Es más difícil invitar a un amigo o una amiga a un baile que conocer a alguien?
- ¿Es más fácil pedir dinero a tu hermano o hermana mayor que hablarle de un problema?
- ¿Vale más leer que ver la T.V.?
- ¿Es mejor trabajar durante las vacaciones que viajar?
- ¿Vale más ser bombero que policía?
- ¿Es mejor pelear que irse?
- ¿Es más divertido jugar con una persona que un equipo?
- ¿Es peor ser pobre que ser enfermo?
- ¿A todo el mundo le gusta más estar emocionado que estar tranquilo?
- ¿Los jóvenes son más conservadores que los mayores?

[On a subsequent day, repeat these questions for a voting response. Ask the question and have everyone gesture sí or no with raised forefinger for sí and shaking the forefinger for no, the typical cultural gestures. The leader votes as well, but you hesitate a moment with your answer so as not to influence the vote.]

4. HDP.

-¿Qué vas a hacer durante el verano? ¿Cómo te sientes sobre lo que vas a hacer?

[Recall. Some feelings people might need help in expressing are: emocionado,

aventurero, atrevido, temeroso, irresoluto, inseguro, desanimado.]

5. HDP.

-¿Qué quieres hacer que no sabes cómo? ¿Vas a aprender? ¿Sabes cuándo?

6. Intercambio.

[Groups of 4 - 5 forming a consensus.]

-Formemos grupos de 4 o 5 personas. Cada grupo va a construir una casa imaginaria. Tenemos que decidir que clase de casa. Hablen ustedes y decidan. Después de 10 minutos, reunámonos para oír descripciones de las casas.

[Give each group a paper with half a dozen questions to be considered, such as:]

¿Dónde van a vivir?

¿De qué estilo va a ser la casa? ¿Colonial, clasico, moderno, contemporaneo?

¿Va a tener un comedor? ¿Una sala de recreo? ¿Una chimenea?

¿Cuántos pisos va a tener?

¿Va a tener balcones o terrazas?

¿Va a estar cerca de otras casas?

-Pueden dibujar la casa si quieren y entonces describirla después a la clase.

7. HDP.

[Groups of 4 - 5. Student leader ask questions and lead recall after each question.]

-¿En qué cuarto de tu casa estás más tranquilo?

-¿En qué cuarto estás más incómodo?

-¿En qué cuarto te visitan tus amigos?

-¿Qué cuarto prefieres? ¿Cómo te sientes allí?

UNIDAD II

El presente de indicativo. Instrucciones para ir a algún lugar.

1. Intercambio.

[First rank order giving directions, following directions, drawing a map; then working in pairs give directions from school to your house. The partner will follow the directions by drawing a map. Then reverse roles. When finished, consider if you have changed your mind about the rank order.]

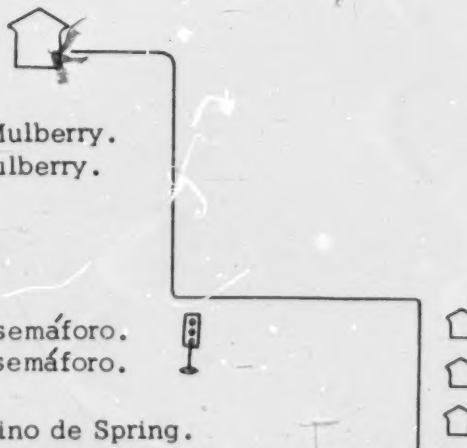
-¿Cuál es más fácil? ¿Dar instrucciones para ir a algún lugar, seguir instrucciones, o dibujar un mapa? Escribe tus respuestas en orden de importancia 1, 2, 3.

-Busca a un compañero. Uno va a dar instrucciones para ir de la escuela a su casa. La otra va a seguir las instrucciones por dibujar un mapa. Después, cambiéanse lugares.

-Modelo: _____ es mi compañera.

-_____, tú sales de la escuela.

-Salgo de la escuela. [Drawing]



-Doblas a la derecha en la calle de Mulberry.

-Doblo a la derecha en la calle de Mulberry.

-Sigues derecho por una milla.

-Sigo derecho por una milla.

-Das una vuelta a la izquierda en el semáforo.

-Doy una vuelta a la izquierda en el semáforo.

-Sigues la carretera 422 hasta el camino de Spring.

-Sigo la carretera 422 hasta el camino de Spring.

-Das una vuelta a la derecha. Mi casa es la tercera a la izquierda.

-Doy una vuelta a la derecha. Tu casa es la tercera a la izquierda.

-Ahora, _____, dame instrucciones para ir a tu casa y yo las sigo dibujando un mapa.

-Sigan ustedes, todas las parejas.

[At end of activity, some 10 to 15 minutes, ask:]

-Miren ustedes sus respuestas a la pregunta anterior si es más fácil dar instrucciones, seguir las o dibujar un mapa. ¿La contestan igual ahora?

[You could put up a chart, or write on the board, a list of words or expressions useful in giving directions. Afterwards, each student might draw a

map of his route and the directions to reach some place where he likes to go. See the following exercise.]

2. HDP.

- ¿Cuál es un lugar favorito a que te gusta ir? ¿Cómo te sientes allí?
- Recordemos.
- Dibuja un mapa y escribe las instrucciones para ir de tu casa a dicho lugar favorito.

3. Entrevista.

- ¿Ves mucho la televisión? ¿Cuánto tiempo pasas viendo la televisión?
- ¿Lees mucho? ¿Libros, revistas o periódicos?
- ¿Crees que las notas te ayudan aprender?
- ¿Qué vas a hacer durante las vacaciones próximas?
- ¿Aprendes más en la escuela o fuera de la escuela?
- ¿Compran discos tus padres? ¿Qué clase de discos? ¿Y tú? ¿Compras discos?
- ¿Vas a la iglesia o a otra casa religiosa? ¿Van también tus padres?
- ¿Cómo obtienes dinero para gastar?
- ¿Crees en Dios?
- ¿Sabes qué quieres ser algún día?
- ¿Qué hacen ustedes para celebrar el Día de Gracias? ¿Cómo celebran ustedes la Navidad?
- ¿Qué revistas lees con regularidad?
- ¿Cuál es el programa de televisión que te gusta más?
- ¿Trabajas? ¿Dónde? ¿Para qué usas el dinero?
- ¿Fumas?
- ¿Crees que tus profesores son justos?
- ¿Crees que tus padres son justos?
- ¿Vas con frecuencia a museos?
- ¿Te gusta la música?
- ¿Dónde escuchas la música?
- ¿Vas a conciertos?
- ¿Con quién vas a museos?
- ¿Sabes esquiar? ¿Quieres aprender?
- ¿Sabes tocar la guitarra? ¿Quieres aprender?
- ¿Conocen tus padres al director de la escuela?
- ¿Conoces tú o alguien de tu familia a alguna persona famosa?
- ¿Quién te conoce muy bien?
- ¿Das muchas fiestas?
- ¿Vas a fiestas? ¿Bailas?
- ¿Estudias solo o con amigos?
- ¿Escribes cartas?
- ¿Alguien quiere preguntarme algo?

4. HDP.

-¿Qué haces bien? ¿Y te sientes...?

-Recordemos.

-Otra pregunta: ¿Qué haces que te gusta aunque no lo haces bien? ¿Cómo te sientes?

5. Diario.

[Write down your activities for a typical school day and how much time you think you spend in each, and save the paper to use in an activity in Unit 13.]

-¿Qué haces durante todo un día típico de escuela? Escríbelo por favor y guárdalo hasta la unidad 13.

[Write these questions on the board.]

¿Por cuántas horas estás en clases?

¿Por cuánto tiempo hablas con amigos?

¿Por cuánto tiempo hablas por teléfono?

¿Cuánto tiempo pasas arreglándote?

¿Por cuánto tiempo estudias?

¿Por cuánto tiempo miras la televisión?

¿Lees todos los días? ¿Por cuánto tiempo?

¿Trabajas? ¿Por cuántas horas? Recuerda que trabajas en casa también.

¿Puedes pensar en otras actividades? Duermes. Comes.

6. HDP.

-¿Qué haces para agradar a alguien? ¿Cómo crees que se siente la otra persona?

UNIDAD 12

El imperativo de tú y usted.1. Orden de importancia.

-Imagínate que un amigo (o una amiga) te llama por teléfono y te da una invitación. Dinos, en orden de importancia, qué invitación te gustaría:

-Ven conmigo al cine.

-Da una vuelta en mi moto.

-Nada en mi piscina (alberca).

2. HDP.

-Tú recibes una llamada telefónica, con una invitación que te guste mucho.

¿Quién llama y qué te dice?

-Recordemos.

3. HDP.

-¿Qué te manda frecuentemente tu mamá? ¿Cómo te sientes?

-¿Qué te manda frecuentemente tu papá? ¿Cómo te sientes?

4. HDP.

-¿Qué te mando yo (el profesor/ la profesora)? ¿Cómo te sientes?

5. HDP.

-Imagínense que yo soy el director de la escuela. Dame un mandato.

6. HDP.

-¿Quieres que yo haga algo diferente en la clase? Dame una orden, por favor.

UNIDAD 13

El pretérito perfecto de indicativo.

1. Diario.

[An hourly record of a week's activities which can be compared with the estimate made in Unit 11.]

-Escribe una cuenta de las veinticuatro horas de cada día de escuela durante esta semana, de todas tus actividades. ¿Qué habrás hecho al final de cada hora?

-Mira este modelo:

12:00 - 6:30	6 horas	He dormido.
6:30 - 7:00	1/2 h.	Me he arreglado.
7:00 - 7:30	1/2 h.	He desayunado.
Tal, tal.		

[At the beginning of each class period for a week, give a few minutes to finish the diary from the day before, supplying any necessary vocabulary.]

[At the end of the week summarize:]

- A ver cuánto tiempo has pasado en cada actividad.
- Normalmente, diariamente, ¿por cuánto tiempo has estudiado?
- ¿Cuánto tiempo has pasado arreglándote diariamente?
- ¿Por cuántas horas has dormido?
- ¿Cuántas horas has pasado en clases?
- Tal, tal.
- Toma algunos minutos para calcular el promedio de las horas pasadas en cada actividad diaria. Luego, mira el papel que has escrito hace dos semanas. ¿Son mas o menos iguales las actividades estimadas y las actividades actuales? Habla con un compañero y compártense lo que hayan aprendido de sus actividades.

2. Entrevista.

- ¿Has leído mucho? ¿Qué has leído que te ha influido el pensamiento?
- ¿Qué libro te ha gustado este año?
- ¿Te han cambiado mucho las ideas? ¿Cuándo has cambiado mas?
- ¿Ha tenido alguien mucha influencia en tus ideas?
- ¿Has comprado algunos discos nuevos durante el mes pasado? ¿Cuántos?
- ¿De qué clase de música?
- ¿Qué películas has visto recientemente? ¿Cuál te ha gustado?
- ¿Has ido al museo de arte durante el año pasado?
- ¿Has ido a un concierto este año?
- ¿Has viajado en tren? ¿En avión? ¿En autobús?
- ¿Has recibido carta de otro país?
- ¿Han invitado ustedes en su familia alguien de otra raza a su casa?

- ¿Has visitado a un enfermo en el hospital?
- ¿Con qué has soñado anoche?
- ¿Qué le has dado a alguien que le ha gustado?
- ¿Qué te ha dado alguien que te ha gustado?
- ¿Quién te ha ayudado con lecciones de matemáticas?
- ¿A quién has ayudado?

3. HDP.

- ¿Qué ha hecho alguien por ti? ¿Qué tal te has sentido después?
- Recordemos lo que ha dicho cada uno.

4. HDP.

- ¿Has hecho algo por alguien? ¿Qué tal se ha sentido esa persona?

5. Continuum.

- ¿Dónde estás en la línea?

He aprendido todo
en la escuela.

He aprendido todo
fuera de la escuela.

UNIDAD 14

El presente de subjuntivo en oraciones subordinadas que tratan de causa y efecto.

Se refiere al libro Entender, leer y escribir, A Workbook in Basic Spanish (CCD, Rand McNally & Co. 1972), las unidades 14 y 19 sobre el modo subjuntivo.

1. Orden de importancia.

- ¿Puedes poner en orden de importancia estas frases? ¿Qué te alegra?
 Me alegra ir a fiestas.
 Me alegra que me llame mi novio/a.
 Me alegro cuando estoy tomando el sol.

2. Orden de importancia.

- ¿Qué te hace más triste? ¿Primero, segundo, tercero?
 ¿Que tu amigo se vaya?
 ¿Que el equipo de fútbol de tu escuela pierda un partido?
 ¿Que el televisor esté descompuesto?

3. Intercambio.

[Prepare these charts to contrast the modes for expressing feelings.]

Me alegra que tú
estés conmigo.

Me alegra estar contigo.

Me alegro cuando
 tú estás conmigo.

SUBJUNTIVO

INFINITIVO

INDICATIVO

¿Qué te enoja?

Me enoja que _____
 _____.

Me enoja _____
 _____.

Me enojo _____ cuando
 _____.

¿Qué te pone triste?

Me pone triste que _____
 _____.

Me pone triste _____
 _____.

Me pongo triste
 cuando _____.

¿Qué te da miedo?

Me da miedo que _____
 _____.

Me da miedo _____
 _____.

Tengo miedo cuando
 _____.

-Busca a un compañero y comenten los papeles.

4. Entrevista.

- ¿Qué haces que te alegre?
- ¿Qué hace alguien que te alegre?
- ¿Cuándo te alegras?
- ¿Qué haces que te ponga triste?
- ¿Qué hace alguien que te ponga triste?
- ¿Cuándo te pones triste?
- ¿Qué haces que te enoje?
- ¿Cuándo te enojas?
- ¿Qué haces que te dé miedo?
- ¿Qué hace alguien que te dé miedo?
- ¿Cuándo tienes miedo?

5. HDP.

- ¿Qué te da miedo?
- ¿Qué te enoja?

UNIDAD 15

El pretérito imperfecto de indicativo.

1. Entrevista.

[These questions may be used over several days.]

- Cuando eras niño/a, ¿dónde vivías?
 ¿Vivías cerca o lejos de tus abuelos?
 ¿Estaba tu casa en el campo o la ciudad?
 ¿Cómo era tu casa?
 ¿Compartías tu dormitorio con alguien?
 ¿A qué escuela asistías?
 ¿Jugabas con las muñecas? ¿A la pelota?
 ¿Tenías muchos amigos?
 ¿Qué te gustaba hacer?
 ¿Trabajaba tu mamá? ¿Quién te cuidaba? ¿Cómo te sentías cuando salía?
 ¿Tenías un animal en casa?
 ¿Quién era tu mejor amigo/a? ¿Lo/la conoces ahora? ¿Todavía es un buen amigo/a?
 ¿Qué hacías para divertirte pero ya no?
 ¿Qué hacías que no te gustaba?
 ¿Te gustaba asistir a la escuela? ¿Y ahora?
 ¿Salías mucho con tu familia?
 ¿Celebraban las fiestas con toda la familia?
 ¿Cuál te gustaba más?
 ¿Estudiabas mucho? ¿y ahora?
 ¿Tenías que obedecer muchas reglas?
 ¿Visitaba tu casa muchos amigos de tus padres? ¿Hablaba mucho con ellos?
 ¿Te daban muchos regalos tus padres?
 ¿Tenías muchas fiestas?
 ¿Aprendías mucho en el colegio de niños? ¿Ahora aprendes más, o menos?
 ¿Asistías a una iglesia?
 ¿Ibas al cine mucho?
 ¿Tocabas un instrumento musical?
 ¿Salías mucho?
 ¿Te quedabas mucho en casa?
 ¿Visitabas a tus abuelos?
 ¿Tenías un lugar favorito? ¿Para jugar, sentarte tranquilo? ¿Ibas mucho?
 ¿Mirabas mucho la televisión?
 ¿Tenías un programa favorito? ¿Cuál era?
 ¿Ganabas dinero? ¿Cortaba la pista, la hierba?
 ¿Había una persona que no te gustaba mucho? ¿Quién era?

2. Intercambio.

[Elicit from the students and write on the board some questions like those in the first exercise.]

-Busquen a parejas que no conocen muy bien. Hagánse uno a otro preguntas como las en la pizarra.

-Ahora en grupos de cuatro digánles uno a otro lo que hayan aprendido.
¿Qué sabes ahora que no sabías?

3. Frases incompletas.

Yo creía _____.

Yo quería _____.

Me gustaba _____.

4. HDP.

-¿Cómo te divertías cuando eras niño pero ya no?

-¿Qué hacías para divertirte pero ya no?

5. HDP.

-¿Qué querías llegar a ser pero ya no?

6. Entrevista del grupo.

[Groups of 4 or 5. Give questions to a leader.]

-Formemos grupos de 4 o 5 personas. ¿Quién quiere ser entrevistado sobre los días de fiesta cuando era niño?

- _____, empieza por hacerle 3 o 4 de estas preguntas. Los otros participantes en el grupo van a seguir haciendo preguntas. Recuerden que nadie tiene que contestar si no quiere; al final el entrevistado puede hacerles las mismas preguntas a sus entrevistores.

Cuando eras niño, ¿qué días de fiesta celebraban ustedes?

¿Dónde comían ustedes?

¿Había mucha gente? ¿Parientes o amigos?

¿Qué hacían ustedes los niños?

¿Te gustaban estas reuniones?

¿Qué día de fiesta te gustaba más?

UNIDAD 16

El futuro imperfecto de indicativo y el comparativo.

1. Intercambio.

[Prepare copies of these questions. Read aloud and let participants circle the answer "yes," "no," "maybe."]

- ¿Eres una persona que ...

Sí	No	Quizás
----	----	--------

- | | | | |
|---|---|--|--|
| " | " tendrá seis o más niños? | | |
| " | " se casará con una persona de otra religión? | | |
| " | " tendrá pelo largo toda su vida? | | |
| " | " nunca dejará de fumar? | | |
| " | " nunca tendrá una barba? | | |
| " | " nunca saldrá con un muchacho que tiene una barba? | | |
| " | " siempre leerá los deportes en el periódico? | | |
| " | " se casará con una persona rica? | | |
| " | " se graduará de una universidad? | | |
| " | " será la jefe de la familia? | | |
| " | " vivirá aquí siempre? | | |
| " | " viajará a otros países? | | |
| " | " aprenderá otros idiomas? | | |
| " | " tendrá una gran boda? | | |
| " | " se pondrá gordo/a? | | |
| " | " verá mucho la televisión cuando seas mayor? | | |
| " | " invitará a tu casa personas de razas diferentes? | | |
| " | " se casará más de una vez? | | |
| " | " se mudará de tu pueblo de crianza? | | |
| " | " tendrá dificultades con la policía? | | |
| " | " conducirá muy rápidamente? | | |
| " | " será una buena madre/ un buen padre? | | |
| " | " se emborrachará mucho? | | |
| " | " se enojará con tu esposo/a? | | |
| " | " siempre se irá de vacaciones? | | |
| " | " se quedará en casa muchas veces por la noche? | | |
| " | " esperará que tu marido/ esposa/ trabaje después de casarse? | | |

-En parejas comenten por lo menos diez de sus respuestas.

2. HDP.

-Reunámonos en un círculo. Termina una de estas frases.

Soy una persona que _____.

No soy una persona que _____.

3. HDP.

-¿Qué es la cosa más importante que harás mañana?

-¿Qué es la cosa más aburrida que harás mañana?

4. HDP.

-Imagina una llamada por teléfono. ¿Quién será? ¿Qué te dirá?

5. Frases incompletas.

Yo hablo más que _____.

Estoy mas contento/a que _____.

Estoy más estudioso/a que _____.

6. Intercambio.

-Piensa en una persona, un mayor que admiras mucho. ¿Cómo es? ¿Qué cualidades son las más admiradas? Escribe una lista. (inteligente, amistoso, abierto, simpático, honesto, generoso.)

-Ahora piensa en otro adulto por quien no sientes admiración. ¿Qué defectos tiene? Haz una lista. (cruel, deshonorale, antipático, negativo, cerrado)

Busca a un compañero y comenten las cualidades. Formar un círculo grande de toda la clase.

¿Qué estás haciendo para hacerte como la persona más admirada y de no hacerte como la persona menos admirada? Responde a sí mismo.

7. Continuum.

-¿Dónde estás en esta línea?

Soy más influído _____
por mis padres.

Soy más influído _____
por mis amigos.

UNIDAD 17

Imperativos. El pretérito imperfecto.

1. Intercambio.

Traigan uds. tres fotos de sí mismo como niña/o, antes de empezar la escuela, y en la escuela primaria. En grupos de cuatro contesten estas preguntas.

- ¿Cuántos años tenías en cada foto?
- ¿Cuándo estabas más alegre? ¿Cuántos años tenías?
- ¿Cuándo estabas más contento/a?
- ¿Estabas descontento/a mucho cuando eras niño/a?
- ¿Deseabas algo que todavía deseas?
- ¿Eras más o menos religiosa que ahora?
- ¿Qué te gustaba hacer que ahora no haces?
- ¿Qué hacías con tu familia a menudo juntos?

Al grupo entero :

- ¿Quieres compartir algo con nosotros?
- ¿Has aprendido algo nuevo?

2. HDP.

-Soy el director de tu escuela. ¿Qué quieres que haga? Dame una orden.

[Some examples of our students:]

- Denos el recreo de mediodía.
- Termine la escuela más temprano.
- Déjenos ir a casa cuando no tenemos clase.
- Permítanos tener una sala de recreo para los estudiantes.
- Despida a los profesores malos.
- Elimine todas las reglas.
- Cambie el método de escoger clases.
- Tenga mas cursos cortos.
- Elimine notas.
- Elimine las salas de estudio obligatorias.

3. Frases incompletas.

- Mi papa me dice - _____ . Me siento _____ .
- Mi amigo/a me dice - _____ . Me siento _____ .
- Mi profesor me dice - _____ . Me siento _____ .

4. HDP.

¿Qué les digo yo?

5. HDP.

¿Qué le dices a otra persona que le hace sentirse mal?

6. Intercambio.

Hagamos algunos planes para la clase durante el año.

Hacer una excursión.

Tener un visitante a la clase.

Dar una fiesta.

Ir a un restaurante o preparar una comida.

Visitar algún barrio de la ciudad donde hablan español.

Otra actividad.

[Small groups 5 - 6 or entire class if teacher prefers to make plans reminding them to use let's forms and imperative appropriately. For example:]

Planeemos una excursión.

Vámonos al museo de Dalí.

Observemos una clase bi-lingual.

Veamos una película.

Visitemos un barrio de habla española.

Después de decidir en la actividad, decidan quiénes van a arreglarla. Por ejemplo:

Miguel, llama por teléfono al museo.

Juan, pon la fecha en el calendario.

Maria e Isabel, arreglen la transportación.

Escribe los planes para presentar a la clase la responsabilidad de cada persona.

UNIDAD 18

Pretérito indefinido de los verbos regulares.

1. Entrevista.

-Voy a entrevistar a uno de ustedes. El que no quiere responder no tiene que hacerlo. Al final pueden hacerme las mismas preguntas.

- ¿Visitaste a unos amigos ayer?
- ¿Quién fue tu candidato favorito durante la última elección presidencial?
- ¿Has cambiado mucho?
- ¿Qué fue el último libro que leíste?
- ¿Escribiste anoche?
- ¿Dónde comiste ayer por la noche? ¿Quiénes comieron contigo?
- ¿Saliste anoche? ¿Adónde fuiste? ¿Te divertiste?
- ¿Qué película viste el mes pasado?
- ¿Fuiste a la iglesia u otra casa religiosa el domingo pasado?
- ¿Fumaste un cigarillo esta mañana?
- ¿Qué te dio alguien para tu cumpleaños que te gustó?
- ¿Limpiaste tus dientes esta mañana?
- ¿Qué clase de pasta de dientes empleaste? ¿Por qué compró tu mamá esta marca?
- ¿Aprendiste algo en esta clase ayer?
- ¿Qué hiciste ayer que te gustó? ¿Qué aprendiste ayer? ¿Como lo aprendiste?
- ¿Qué hiciste que no te gustó?

2. Entrevista.

[Groups of 4 or 5. Give a leader these questions.]

- ¿Fuiste a algún lugar el verano pasado?
- ¿Quiénes fueron? ¿Te gustó?
- ¿Quién decidió adónde fueron ustedes?
- Cuando tú puedes decidir, ¿adónde irás?

3. Intercambio.

-Paseemos por la sala saludándonos por algunos minutos. Ahora escoger a un compañero con quien normalmente no hablas. Comenten esta pregunta.

- ¿Cómo pasaste el domingo pasado?

-Ahora ustedes dos reúnen con otra pareja para hablar de las actividades del domingo pasado. Escoge a alguien para que tome cargo de este grupo.

[Give leader these two tasks for the group.]

- ¿Qué hiciste la semana pasada que te gustó?
- ¿Qué hiciste la semana pasada que no te gustó?

UNIDAD 19

Repaso del presente del subjuntivo.

[This unit is arbitrarily numbered to correspond with the grammar workbook mentioned in unit 14.]

1. HDP.

-¿Qué te gusta hacer porque lo haces bien?

2. HDP.

-¿Qué te gusta hacer aunque no lo hagas bien?

3. Intercambio.

Micro-lab.

[This is an exercise designed to increase the participant's awareness of self and of others. We need groups of 8. Four sit in a very small circle and the other four in a larger circle around the outside. Each person in the inner circle has a partner in the outer circle observing his behavior (verbal and nonverbal).]

There are four "innings," one for each task. The inner circle discusses the question and then changes places with the outer circle, pausing for partners to report on observed behavior.]

-Formen grupos de 8 personas, más o menos. Siéntense, cuatro en un círculo pequeño y los otros en un círculo más grande alrededor. Los de adentro comenten la pregunta. Los de alrededor escojan compañeros del grupo interior para observar sus reacciones.

El primer turno.

a. Al grupo interior:

-¿Conoces a una persona mayor que comprenda a los muchachos muy bien?

b. Al grupo exterior:

-Observar a tu compañero mientras habla y escucha.

¿Qué hace mientras escucha? ¿Qué papel representa en el grupo?

¿El dirige o se deja dirigir? ¿El toma la iniciativa o permite que otro la tome? ¿Es tranquilo o alborotoso? Fíjate en el efecto que tiene sobre el resto del grupo. ¿Tiene confianza en sí mismo?

¿Es tímido? Estar listos para darles las observaciones una vez hayan terminado.

[Repeat the questions to the group inside. When they have finished, give instructions.]

-Ahora levántense y reúnanse en parejas. Los de alrededor comenten sus

observaciones y ustedes de adentro escuchen comentando solamente "gracias" al final. Luego cambien lugares las parejas. El que estaba hablando antes observará esta vez, vice versa.

El segundo turno.

- a. Al grupo interior:
 - ¿Conoces a alguien que te dé miedo?
- b. Al grupo exterior:
 - Esta vez busca una característica o una cualidad resaltante. ¿Es amable, simpático? ¿Le gusta reírse? ¿Le gusta charlar? ¿Sabe escuchar? ¿Se sabe expresar? ¿Es paciente?

El tercer turno.

- a. Al grupo interior:
 - ¿Tienes pesadillas que te den miedo?
- b. Al grupo exterior:
 - Observar el comportamiento cuando no hable tanto como cuando hable, ¿Qué hace con los ojos, las manos el cuerpo?, etc..

El cuarto turno.

- a. Al grupo interior:
 - ¿Deseas algo que no sea posible?
- b. Al grupo exterior:
 - Observar a otra persona esta vez y estar listo para darle las observaciones una vez hayan terminado.

5. Entrevista (que contrasta los modos subjuntivos y los modos indicativos).

- ¿Qué quieres ser cuando seas mayor?
- ¿Quieres vivir en el dormitorio o en un apartamento cuando vayas a la universidad?
- ¿Escuchas música cuando estudias?
- ¿Qué te gusta hacer cuando estás solo/a?
- ¿Qué es una cosa que te gustaría hacer antes de morir?
- ¿Te gustaría hacer algo antes de que lo haga otra persona en tu familia?
- ¿Qué recuerdas del pueblo en que vivías antes de venir aquí?
- ¿Crees que tus padres puedan ayudarte planear tu futuro?
- ¿No crees que es importante hacer deberes?
- Cuando tu sales de noche, ¿se queda despierta tu madre hasta que vuelvas?
- ¿Crees que sea importante conseguir la carrera universitaria antes de casarte?
- ¿Puedes afirmar tus creencias aunque crean diferente todos tus amigos?
- ¿Conoces a alguien que te cause mucha alegría?
- ¿Conoces a alguien que te haga mucha tristeza?

UNIDAD 20

El pretérito indefinido.

1. Entrevista.

- ¿Cuándo aprendiste a pasear en bicicleta? ¿Cuántos años tenías?
- ¿Cuántos años tenías cuando empezaste a nadar?
- ¿Cuándo paseaste en motocicleta por primera vez?
- ¿Cuántos años tenías cuando montaste a caballo por primera vez?
- ¿Cuándo leiste tu primer libro?
- ¿Cuándo diste tu primera fiesta?
- ¿Quién te enseñó bailar? ¿Cuándo?
- ¿Con quién condujiste el coche por primera vez?

2. Intercambio.

[Prepare charts to show "Successes." Ask each participant to draw, in the appropriate square, some representation of a success in each period of his life, and to write how old he was and how he felt about what he did.

Show a model such as the following:]

EXITOS

Edad	¿Qué hiciste?	¿Cuántos años tenías? ¿Cómo te sentiste?
1 - 5		Tenía cinco años y me sentí orgullosa.
6 - 11		Tenía seis años. Me sentí entusiasmada, pero tenía miedo también.
12 -		Recibí una "A" en la clase de Química. Estaba sorprendida.

-Dibuja símbolos que representan éxitos en tu vida. Escribe las respuestas a las preguntas: ¿Cuántos años tenías? y ¿Cómo te sentiste?

-Después, encuentra a un compañero y comenten sus papeles. Al terminar, piensa en un adjetivo que describe tu compañero y escríbelo en su papel.

[If there is enough time, repeat the activity of sharing with another person and writing a descriptive adjective on his paper.]

3. Intercambio.

[An experience without talking, often called the Trust Walk. Partners walk together, one having his eyes closed with the other guiding him and communicating, by touch, as much as he can about the surroundings. After a pre-set time - ten to fifteen minutes - partners reverse roles for an equal period of time. Finally the group reassembles to talk over their experiences and feelings.]

-¿Cómo comunicamos? Por hablar, sí; pero también por acciones. Usamos los ojos, manos, cuerpos, todo, para ayudarnos.

-Vamos a tener una experiencia en comunicar sin hablar ni ver, sin la voz ni los ojos.

-Encuentra a una pareja. Van a pasear los dos juntos, uno conduciendo y el otro siguiendo con los ojos cerrados. Van a comunicar sin hablar y uno sin ver tampoco. El que conduja trata de hacer la experiencia la más interesante posible. Pueden pasear... [Set the limits as broad as possible, such as, inside the building or within the grounds. Outside is probably better in a school situation.] Después de diez minutos cámbiense de papeles para que cada uno tenga las dos experiencias de conducir y seguir. Vuelvan al círculo después de veinte minutos.

[Back in large group.]

-¿Cómo te encontraste en el "paseo de confianza?"

-¿Te sorprendió algo?

-¿Cuál te gustó más? ¿Seguir o conducir?

-¿Te dio miedo algo?

-¿Aprendiste algo acerca de ti mismo?

4. HDP.

-¿Qué has hecho que le ha hecho a alguien sentirse incómodo?

-¿Qué he hecho yo (el profesor) que a ustedes no les gustó?

UNIDAD 21

Los tiempos pretéritos, el perfecto, el imperfecto y el indefinido.

1. Intercambio.

[Prepare this questionnaire. Distribute copies to the class. Read it aloud, allowing time after each question to write the answer. When finished, ask each one to share with one other person.]

Leeré las preguntas.

Contéstalas.

Ahora busca a un compañero y comparte con él las respuestas.

¿DE QUE SOY CAPAZ?

Preguntas	Respuestas
(1) ¿Durante la semana pasada has intentado algo diferente? ¿Has cambiado tus relaciones con respecto a un amigo, tu mamá, tu papá o un profesor? ¿Has hecho algo? ¿Has hecho algo nuevo o diferente? ¿Has tenido alguna idea nueva?	
(2) ¿Puedes pensar en alguna experiencia que tuvieras cuando eras niño que te haya facilitado hacer cosas diferentes y nuevas ahora? ¿Puedes pensar en alguna experiencia que tuvieras cuando eras niño que te hiciera creer que tu no puedes hacer algo?	
(3) ¿Hubo alguien que te animara o por el contrario que te desanimara?	
(4) ¿Qué harás en una manera nueva o diferente esta semana?	

2. Intercambio.

De esta lista (o mejor una lista de los estudiantes) escoge tres actividades y decide en que orden vas a realizarlas. Una por semana. Después puedes contar tus experiencias en la clase. Si prefieres, puedes escribirlas.

- (1) Visita a otra clase de español (en otra escuela o alguna universidad si es posible).
- (2) Haz una entrevista con alguien que hable español. Sería buena idea grabarla.
- (3) Asiste a una misa en español.
- (4) Ve a un barrio español. Dentro del mismo puedes visitar la biblioteca, tiendas, centro de recreo, etc..
- (5) Invita a tu casa a alguien de un país de habla española. (Nota: Se puede telefonar al "Council on World Affairs" para saber si hay alguno.)
- (6) Asiste a una reunión de algún club español.
- (7) Escribe una carta a la oficina de turismo de alguna ciudad, a un estado de Mexico o a algún país para pedir información sobre algo que te interesa.

3. HDP.

-¿Has querido hacer algo alguna vez pero decidiste que no? ¿Qué fue?
Y ¿cuáles fueron las razones por las cuales decidiste no hacerlo?

4. HDP.

-¿Qué has hecho para proteger a una persona o a un animal?

5. HDP.

-Cuando eras niño, ¿qué hacías para obtener lo que querías? ¿Cuándo fue la última vez que hiciste eso?

6. HDP.

-Cuando eras niño, ¿cómo evitabas hacer lo que no querías? ¿Rehusabas? ¿te enojabas? ¿lo ignorabas? ¿te retirabas? ¿Has hecho lo mismo recientemente?

7. Intercambio.

[Small groups talking about grandparents and their origins.]

-Procura hablar con algun compañero diferente. Pregúntale si tiene abuelos y dónde viven.

-Ustedes dos reúnanse con otra pareja y hablen sobre lo que supieron de

los abuelos. Sigán hablando de dónde vinieron los abuelos, qué lenguas hablan o hablaban, o de cualquier cosa interesante de sus vidas.

-Vuelvan al círculo y una persona de cada grupo hará un resumen de informes interesantes de su grupo. Fíjanse en las preguntas en la pizarra:

¿De dónde vinieron tus abuelos?

¿Qué lenguas hablaban cuando eran niños? ¿Las hablan ahora?

¿Qué clase de trabajo hicieron o hacen?

¿Qué cosas interesantes les ha pasado?

¿Qué te gusta de los abuelos?

¿Es tu vida muy diferente de la vida de tus abuelos?

UNIDAD 22

El pretérito de subjuntivo.

1. Intercambio.

-Formen ustedes grupos de tres personas. Escriban estas frases, completándolas:

Mis padres me dijeron que _____ y no me gustó.

Yo le dije a _____ que _____ y no le gustó.

Un amigo me dijo que _____ y no me gustó.

Usted, Señor profesor, nos dijo que _____ y no nos gustó.

El director de la escuela nos dijo que _____ y no nos gustó.

2. Entrevista.

-El año pasado ¿te permitían tus padres que salieras de noche durante la semana?

-¿Salías los viernes y sábados por la noche? ¿A qué hora era necesario que volvieras?

-¿Te dijo alguien que hicieras deberes anoche? ¿Te pareció justo que tuvieras que hacerlo?

-Cuando eras niño, ¿te decía tu madre que te portaras bien?

-Cuando eras niño, ¿te mandaban tus padres que te acostaras temprano?

-¿Te decía tu hermano que te callaras mientras el miraba la televisión?

-¿Te decían tus padres que llegaras a casa antes de las once?

-¿Insistían tus padres en que estudiaras Español?

-¿Les dijo el profesor de educación física que no fumaran?

3. HDP.

-Cuando eras niño, ¿te decía tu padre siempre que hicieras algo? ¿Cómo te sentías? ¿Cómo te sientes ahora?

4. HDP.

-¿Hay algo que te haya hecho sentir triste? ¿Qué? ¿Cuándo?

UNIDAD 23
El potencial.

1. Entrevista.

- Si pudieras comer cualquier cosa para el almuerzo, ¿qué comerías?
- Si pudieras tener cualquier animal, ¿qué clase de animal tendrías?
- Si tuvieras la oportunidad de estudiar otros idiomas, ¿cuál estudiarías?
- ¿Qué te gustaría hacer en la clase esta semana si pudieras decidir?
- ¿A dónde irías si tú no tuvieras que venir a la escuela mañana?
- ¿Dónde comerías si tú no fueras a comer a casa esta noche?
- Si tú pudieras estar en cualquier lugar ahora ¿dónde estarías?
- ¿Qué te gustaría hacer mejor?
- ¿Qué regalo te gustaría recibir?

2. Votar.

Responde sí o no con gestos típicos de la cultura española.

- ¿Te casarías con alguien que no quisieras?
- ¿Te gustaría ser el piloto de un avión?
- ¿Te gustaría ser rico?
- ¿Serías buen esposo o buena esposa?
- ¿Irías al ejército?
- ¿Le dirías a un buen/a amigo/a algo que no te gusta acerca de él/ella?
- ¿Te casarías con alguien de otra religión? ¿otra raza?
- ¿Asistirías a otra escuela si pudieras?

3. HDP.

- Si pudieras ser cualquier animal, ¿qué te gustaría ser?

4. Intercambio.

[Prepare the following chart of values questions. Give each participant a copy. Take turns reading aloud the questions, waiting for each one to write his answer. Read back over the questions to answer for parents.]

-Vamos a leer las preguntas, parándonos después de cada una para que todo el mundo escriba su respuesta. Al terminar de contestar todas las preguntas, léelas otra vez para contestar cómo crees que pensarían tus padres.

-Escoge a un compañero para comentar sus respuestas.

[Have the group answer the questions on the following page. Afterwards:]

-Separados en grupos de tres, preparen preguntas importantes como estas para hacer a alguien en la clase.

¿QUE HARÍAS TÚ?

¿Harían lo mismo tus padres?
(Escribe M o P en el lugar apropiado.)

	Sí	No
1. Si supieras que un amigo ha robado algo de una tienda, ¿qué harías tú?		
¿de otra persona en la escuela?		
¿de otro amigo?		
2. Si un amigo te diera las respuestas de un examen, de antemano, ¿qué harías?		
3. Si un profesor te diese "zero" en un examen diciendo que habías copiado y no fuera la verdad, ¿qué harías?		
4. Si supieras que tienes solamente un año más de vida y que pudieras tener éxito con cualquier cosa que hagas, ¿qué harías?		
5. Si tuvieras un millón de dólares, ¿qué clase de casa tendrías?		
6. Si tuvieras la oportunidad ahora de decidir entre campo y ciudad, ¿dónde vivirías?		
7. Si supieras que vas a ser madre o padre y no quisieras, ¿asentirías a un aborto?		
8. Si te hubieras graduado de tu escuela secundaria el año pasado, ¿estarías en la universidad ahora?		
9. Si alguien te diera una beca para una universidad que no te gustara, ¿la aceptarías e irías a dicha universidad?		
10. Si tú fueras mecánico de un taller de automóviles y tu jefe te dijera que le cobraras doble a un cliente rico, ¿qué harías tú?		

5. Intercambio.

[Micro-lab in groups of 8. See unit 19 for details. Four in inner circle sharing a task, four in outer circle observing listening behavior. Share your answers to the two related questions, and then change places, pausing for observers to report to partners the verbal and non-verbal behavior noted.]

-Reúnanse en grupos de 8 personas, más o menos. Siéntense, cuatro en un círculo pequeño y los otros en un círculo más grande alrededor. Los de adentro comenten la pregunta. Los de alrededor escojan compañeros para observar sus reacciones.

I. Al grupo interior:

-¿Qué harás mañana? ¿Qué te gustaría hacer?

Al grupo exterior:

-Observa a tu compañero mientras habla y escucha. Está listo para decirle después qué papel hace en el grupo. ¿Es líder? ¿Se queda tranquilo? ¿Es tímido? ¿Es profesor? ¿Es ayudante?

-Cámbiense de lugares. Ustedes los observantes reporten a sus compañeros sus observaciones y después tomen sus asientos para comentar la misma pregunta.

[Give the same question and instructions to the groups in their reversed roles.]

II. Al grupo interior:

-¿Qué harás este verano? ¿Qué harías si pudieras?

Al grupo exterior:

-Observa las reacciones de tu compañero. ¿Cómo están sus ojos? ¿Qué hace con las manos? ¿Piernas? ¿Pies? ¿Te da impresiones de interés, aburrimiento, curiosidad?

-Cámbiense de lugares. Comenten observaciones.

6. HDP.

-¿Qué te gustaría dejar de hacer? ¿Puedes?

7. Frases incompletas.

Si yo fuera el profesor de esta clase _____.

Si yo fuera el director de esta escuela _____.

Si yo fuera el presidente de los Estados Unidos _____.

8. HDP.

-Si tú reencarnaras, ¿qué te gustaría ser?

UNIDAD 24.

Usos del presente y el pretérito de subjuntivo.

1. Frases incompletas.

-Hablen ustedes, por favor, en grupos de tres personas. Terminen estas frases escribiéndolas.

-Otra vez en el círculo grande cada uno comparte una frase significativa.

Es necesario que _____.

Me alegra que _____.

Me pone triste que _____.

2. HDP.

-Dinos algo que te ha pasado para lo cual fue necesario que tuvieras mucho valor.

3. Frases incompletas.

-¿Qué influencia tienen otras personas en tu vida o tienes tú en las de otras?

-Completa, por favor, una de estas frases.

_____ iría a _____ con tal que _____.

_____ no _____ a menos que _____.

Yo _____ para que _____.

4. HDP.

-¿Qué puedes hacer ahora para agradar a alguien en la clase? Hazlo y preguntale si realmente le agrada.

-Recordemos.

5. HDP.

-¿Qué esperas que pase este año?

[Model the response with ¡Ojalá! and the present subjunctive.]

-¡Ojalá que muchas clases de idiomas hablen en grupitos tales como éste!

-Recordemos. _____, tú esperas que _____.

-Tengo otra pregunta: ¿Qué quisieras hacer, o que otra persona hiciera? Algo muy improbable pero que lo quisieras.

[Model a response with ¡Ojala! and the past subjunctive.]

-¡Ojalá que todo el mundo tuviera la oportunidad de vivir con libertad y responsabilidad y supiera como hacerlo!

UNIDAD 25.

El imperativo negativo de tú. El uso del pretérito de subjuntivo en oraciones subordinadas cuando el hablante no tiene conocimiento de lo que describen.

1. Orden de importancia.

-Hagamos una lista de órdenes que reciben de sus profesores.

Cállate. Cállense.

No hables. No hablen.

Habla más alto.

Escucha. Escuchen.

Escribe.

No escribas ya.

Lee.

Mira.

No mires el papel de tu vecino. Espera.

-Escribe, por favor, en orden de importancia las cinco ordenes que odias más.

-Otra vez en el círculo, ¿cuál de las órdenes odias más? ¿Cómo te hace sentir?

2. Orden de importancia.

-Hagamos otra lista de órdenes, las que tú das a amigos o a la familia.

Cállate.

Déjame solo.

No te metas conmigo.

No me tomes el pelo.

Ven acá.

Vete.

No te vayas.

Mira.

No juegues con mis cosas.

No toques.

-Escribe, por favor, cinco de las órdenes que usas con más frecuencia. ¿Cómo crees que se sienten los que las reciben?

3. HDP.

-¿Fue importante que hicieras algo el año pasado que no hiciste? ¿Cómo te sentiste?

4. HDP.

-¿Has hecho algo que le hiciera a alguien sentirse incómodo? ¿Cómo te diste cuenta? ¿Cómo te sentiste?

UNIDAD 26.

Un repaso que se trata de lo que los estudiantes han aprendido de ellos mismos.

1. HDP.

-¿Qué no hiciste este año que de hacerlo te hubiera causado problemas?

2. HDP.

-¿Qué hiciste este año aun sabiendo que te iba a causar problemas?

3. HDP.

-¿Qué no hiciste este año que de hacerlo, hubiera causado problemas a otra persona?

4. HDP.

-¿Has cambiado mucho durante el año? ¿Te gustas más o menos que antes?

5. Continuum.

-¿Dónde estás en esta línea?

Yo sé quién _____ Yo no sé quién
soy soy

-¿Piensas muy diferente que hace un año?

6. Escribir.

-Escribe un papel sobre lo que has aprendido de ti.

¿Cómo eres tú?

¿Cuántos años de edad tienes? ¿Hace cuántos años que asistes a esta escuela? ¿Qué has aprendido en la escuela? ¿Qué has aprendido fuera de la escuela? ¿De quién o de qué has aprendido?

¿Qué te gusta hacer? ¿Qué haces muy bien? ¿Haces algo que te dé miedo?

¿Quién te ha hecho sentir a gusto en la escuela?

¿Puedes describir alguna experiencia en la escuela que te hiciera sentir mal?

¿Cómo eras de niño? ¿Quería tu padre que hicieras o que fueras algo especial? ¿Tu madre? ¿Crees que lo harás o que lo serás?

¿Crees que puedes tener éxito en algo? ¿Sabes por qué piensas así?

¿Prefieres tener pocos amigos o muchos? ¿Quisieras que fueras diferente?

¿Te gusta tu vida? ¿Cómo quisieras que fuera diferente?

¿Qué te gustaría hacer algún día?

¿Te ha gustado hablar así en esta clase?

Apendice A

Un resumen de las estructuras.

TU

PRESENTE - presente de indicativo

- ¿Quién eres tú?
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿Qué te gusta hacer?
- ¿Qué haces muy bien?
- ¿Qué tienes que te gusta?
- ¿Prefieres estar solo, con amigos o con la familia?
- ¿Qué te hace contento?
- ¿Qué te molesta o te hace enojado?

PASADO - pretérito imperfecto de indicativo

- ¿Has vivido aquí siempre?
- ¿Dónde vivías cuando eras niño?
- ¿Tenías un perro u otro animalito?
- ¿Te gustaba jugar con él?
- ¿Qué hacías?
- ¿Dónde celebraban ustedes la Navidad?
- ¿Quiénes se reunían para celebrarlo?
- ¿Qué fiesta siempre te gustaba mas?

pretérito perfecto de indicativo

- ¿Has viajado mucho?
- ¿Adónde has ido que te gustaba?
- ¿Has leído mucho?
- ¿Has leído algo que haya tenido mucha influencia en tu pensamiento?
- ¿Has cambiado mucho en tus ideas?
- ¿Cuándo has cambiado más?
- ¿Ha tenido alguien mucha influencia sobre tus ideas?
- ¿Dónde has aprendido más? ¿Dentro o fuera de la escuela?

pretérito indefinido de indicativo

- ¿Cuándo aprendiste a pasear en bicicleta?
- ¿Cuándo montaste a caballo la primera vez?
- ¿Qué hiciste que te hizo sentirte más a gusto?
- ¿Qué hizo alguien que te hizo sentirte enojado o incómodo?

FUTURO - futuro imperfecto y el potencial, pretérito de subjuntivo en cláusulas de si

- ¿Qué vas a hacer esta tarde?
- ¿Qué harás mañana? ¿Qué te gustaría hacer mañana?

¿Qué harás durante el verano? ¿Qué harías este verano si pudieras?
¿Qué harás al graduarte? ¿Qué harías ahora si te hubieras graduado
el domingo pasado?
Si pudieras, ¿qué harías algún día?

el subjuntivo presente y pretérito

¿Qué te dice tu mamá que hagas en casa? ¿Te gusta hacerlo?
¿Qué te dice tu padre que hagas? ¿Te gusta hacerlo?
Cuando eras niño, ¿qué tenías que hacer?
¿Quién te dijo que _____? ¿Te gustaba hacerlo?

Apendice B

Palabras que espresan sentimientos.

orgullosa
agitado
fuerte
entrepido
capaz
atrevido
cobarde
cauteloso
sereno
tenaz
vivo
simpático
estrambótico
amistoso
frío
distante
serio
burlón
temeroso
satisfecho
importante
especial
amoroso
emocional
desanimado
disgustado
frustrado
desencantado
preocupado
animado
triste
contento
descontento
entusiasmado
penoso
apenado
incómodo
mal
relajado
nervioso
justo
alegre
hábil
responsable
cuidadoso
inteligente

caprichoso
confiado
sensible
callado
tímido
conversador
indiferente
alerta
calmado
paciente
sentimental
cohibido
abatido
confundido
humilde
infeliz
culpable
desagradado
enfadado
furioso

Apendice C
Preguntas importantes.

[Use it any way you would like with advanced students. It was actually done at a school in Alicante, Spain.]

- ¿Existe el compañerismo? ¿porque?
- ¿Cómo definirías el amor?
- ¿Qué es lo que más detestas de la humanidad en concreto?
- ¿Qué representan tus padres para ti? ¿Cualidades, defectos?
- ¿Te crees apta para el matrimonio?
- ¿Qué palabra te gusta más? ¿porque?
- ¿Te gusta la soledad o te da miedo? ¿Cómo reaccionarías si te encontraras muy amenudo sola y algo triste?
- ¿Exite diferencias razales para ti? ¿porque?
- ¿Crees en el infierno, en el Cielo, hay otra vida después de la muerte corporal?
- ¿Qué es para ti vivir bien sintiéndote feliz del todo? ¿Cómo vivirías?
- ¿Sueles pensar a menudo?
- ¿Cuándo te siente más agusto?
- ¿Cuáles son las profesiones que te gustan más y porque te gustan?
- ¿Qué es lo que más te gusta de este mundo?
- ¿Qué es Dios para ti?
- ¿Crees en que existe Dios? ¿porque?
- ¿Qué es lo que más odias del mundo?
- ¿Cómo te gustaría vivir?
- ¿Di algo o una cosa que estés pensando en este momento?
- ¿Qué es para ti la amistad?
- ¿Para la felicidad de un matrimonio ves necesario los hijos?
- ¿Qué harías si supieras que no puedes tenerlos?
- ¿De las cosas que te han dicho algunas personas que consideres importantes en tu vida recuerdas con mas cariño?
- ¿Cuál es la cosa que te han dicho que más te ha hecho pensar?
- ¿Alguna cosa que te haya dolido?
- ¿Te consideras abierta con la gente extraña?
- ¿Cuál es la cosa más importante para ti en esta vida?
- ¿Cómo definirías a la juventud de épocas pasadas y a la de hoy en día?
- ¿Encuentras algo parecido, o por lo contrario es distinta totalmente?
- ¿Qué defectos ves peor en ti?
- ¿Puedes perjudicar con tus defectos a los demás?
- ¿Qué cualidades tienes o crees tener?
- ¿Qué es lo que más deseas de un hombre?
- ¿Cómo crees que clase de gustos tienen los hombres al respecto de la mujer?
- ¿Te crees capacitada hacer todo lo que te guste o aspiras hacer?

RESOURCES.

Books and Materials:

1. CREDIF language materials, Center for Curriculum Development. Chicago, Illinois: Rand McNally & Co.
2. Dr. Harold Bessell and Dr. Uvaldo Palomares, Methods in Human Development. 1801 E. Main Street, El Cajon, California 92020.
3. *Dr. William Glasser, Schools Without Failure. New York: Harper & Row, 1969.
4. Dr. Thomas Gordon, Parent Effectiveness Training. Peter H. Wyden, Inc., 750 Third Avenue, New York, N.Y. 10017.
5. Muriel James and Dorothy Jongeward, Born to Win: Transactional Analysis with Gestalt Experiments. Menlo Park, California: Addison-Wesley Publishing Co., 1971.
6. *Louis Raths, Merrill Harmin & Sidney B. Simon, Values and Teaching. Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1966.
7. *Carl R. Rogers, Freedom to Learn. Columbus, Ohio: Charles E. Merrill, 1969.
8. *Sidney Simon, Leland Howe & Howard Kirschenbaum, Values-Clarification; A Handbook of Practical Strategies for Teachers and Students. New York: Hart Publishing Co., 1972.
9. *Phyllis S. Stoller and Joanne Tuskes Lock, Real Communication in French, Adirondack Mountain Humanistic Education Center, Upper Jay, New York 12987.
10. *Virginia Wilson and Beverly Wattenmaker, Entender, leer y escribir: A workbook in Basic Spanish, Center for Curriculum Development. Chicago, Illinois: Rand McNally & Co., 1972.
11. *Wilson and Wattenmaker, Real Communication in Foreign Language, AMHEC, Upper Jay, New York 12987

* Materials available from Adirondack Mountain Humanistic Education Center, Upper Jay, New York, New York 12987.

Workshops:

1. Values Clarification Workshops. Values Associates, Box 43
Amherst, Massachusetts 01002.
2. Human Development Program. Institute for Personal Effectiveness
in Children, P.O. Box 2033, San Diego, California 92120.
3. Parent Effectiveness Training courses and Teacher Effectiveness
Training. Effectiveness Training Associates, 110 South Euclid
Avenue, Pasadena, California 99101.
4. Achievement Motivation Program. W. Clement & Jessie V. Stone
Foundation, 111 East Wacker Drive, Suite 510, Chicago,
Illinois 60601.
5. La Jolla Program. Center For Studies of the Person, 1125 Torrey
Pines Road, La Jolla, California 92037.
6. Real Communication in Foreign Language. Beverly Wattenmaker,
4162 Giles Road, Chagrin Falls, Ohio 44022. Virginia Wilson,
P.O. Box 1310, Fairbanks, Alaska 99701.

INDEX

INTERACTION:

(approximate order of difficulty)
 introductions, 14
 student interests
 family, 18
 greetings, 19
 charades (actions and feelings), 22
 colors and feelings, 23
 interview with visitor, 28
 getting acquainted, 24, 44, 49, 50-51, 55-56
 planning a house, 34
 giving directions, 35
 recalling childhood, 43, 47
 personal qualities, 27, 46
 planning activities, 48, 55
 micro-lab (listening), 50-51, 60
 success symbols, 52
 trust walk, 53
 creativity, 54
 values questions, 58-59
 discussion questions, 67

METHOD:

active listening, 7, 50-51, 60
 HDP (Human Development Program) 8, 9, 20, 23, 24, 25
 incomplete sentences, described, 10
 interview, described, 9, 21, 25
 micro-lab, 50-51, 60
 Parent Effectiveness Training, rank order, described, 11
 reading, 11, 31-32
 reflective listening, 7, 20, 24
 trust walk, 53
 Values Clarification strategies, 9-10
 values continuum, described, 9
 values diary, 37, 39, 54
 voting, 58
 writing, 12, 63, 64-65

STRUCTURES:

adjetivos, 19-27, 66
 gerundios, 22
 imperativo, 38, 47, 62
 infinitivos, 33
 pronombres
 en función de sujeto, 14-18
 en función de complemento, 30
 verbos, tiempos y modos
 el indicativo
 presente, 35-37
 pretérito
 perfecto, 39-40
 imperfecto, 43-44
 indefinido, 49, 52-53
 futuro
 simple, 45
 ir a 33-34
 el subjuntivo
 presente, 41-42, 50-51, 61, 65
 pretérito, 57-63, 65
 el potencial
 condicional, 58-61

VOCABULARY:

adjectives of feelings, 19-27, 66
 clothing, 20-25
 colors, 23
 comparisons, 33, 46
 daily activities, 37, 39
 days of week, months, seasons, 21
 giving directions, 35
 houses, 34
 interests, 15, 17, 31, 33, 37, 39
 occupations, 15
 parts of body, 24
 verbs (present tense), 35-37
 conocer, 32
 creer, 31-32
 estar, 19-22, 27-28
 gustar, 23-26
 haber, 35-40
 saber, 32, 34
 ser, 14-18, 27-28
 tener, 29-30

We want to say thank you to our Spanish friends who have been interested and supportive and answered lots of questions, notably: Teresa Valenzuela, Isabel Caremas de Dominquez and Carlos Enriquez Dominquez.

We value the enthusiasm, teamwork, contributions, and honest feedback of the foreign language department at Kenston High School including Phyllis Stoller and Joanne Lock (French), John Zachritz (Spanish), and Bill O'Neil (Russian).